



Via Fabrizio da Montebello, 81
47892 Gualdicciolo
Tel +378 0549 910511 Fax +378 0549 908549
Repubblica di San Marino

Modello Macchina
Machine Model
Maschine Modell
Modele de la Machine
Modelo Maquina
ORBIT R9.125/250

Numero Matricola
Machine Serial Number
Maschine Kennnummer
Numero de Matricule
Numero de Matricula

Tensione di alimentazione
Power Supply Voltage
Spannungsversorgung
Voltage electrique
Tension de Alimentacion
400 V 50 Hz
3 Ph + N

Potenza Installata
Installed Power
Installierte Leistung
Puissance installée
Potencia Instalada
1,7 kW

Corrente Assorbita
Absorbed Current
Stromaufnahme
Absorption Electrique
Absorcion
3,2 A

For Robopac Use Only

Control cabinet code **7450307674**

Revision index **00**

Bill number **3638**

Costruire secondo specifica tecnica 50.1.1
Controllare con scheda di collaudo

3709307912

Edited by **Guerra A.**

Checked by **Stella S.**

Approved by **Casale C.**



Opzione Option

1 -	R-Connect	
2a -	Rottura esaurimento film Break/end film	Fine ciclo End of the cycle
2b -	Rottura esaurimento film Break/end film	Online
3 -	Fotocellula Altezza Pressori Photocell for Presser Height	
4 -	Emergenza + pulsante esterno External Emenrgency and Start Ciclo	
5 -	DR	
6 -	Segnalatore ottico circolare Round indicator light	
7 -		

Sommario delle pagine

Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
QE		1	Copertina Cover sheet		13/09/2021	aguerra
		5	Opzione Option		03/12/2021	aguerra
		10	Sommario delle pagine : =QE/1 - =QE/125 Table of contents : =QE/1 - =QE/125		21/12/2021	aguerra
		10.1	Sommario delle pagine : =QE/126 - =QE/342 Table of contents : =QE/126 - =QE/342		21/12/2021	aguerra
		10.2	Sommario delle pagine : =QE/360 - =QE/924 Table of contents : =QE/360 - =QE/924		21/12/2021	aguerra
		10.3	Sommario delle pagine : =QE/925 - =QE/932 Table of contents : =QE/925 - =QE/932		21/12/2021	aguerra
		20	Layout Layout		21/07/2021	aguerra
		25	Topologia rete Net topology		03/12/2021	aguerra
		30	Targhetta quadro elettrico Plate control cabinet		20/07/2021	aguerra
		40	Distinta articoli Parts list		21/12/2021	aguerra
		40.1	Distinta articoli Parts list		21/12/2021	aguerra
		40.2	Distinta articoli Parts list		21/12/2021	aguerra
		100	Alimentazione Power supply		03/12/2021	aguerra
		101	Alimentazione Power supply		05/08/2021	aguerra
		120	Alimentazione 24Vdc 24vdc power supply		03/12/2021	aguerra
		125	Alimentazione Plc Plc power supply		03/12/2021	aguerra

Sommario delle pagine

Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
QE		126	Alimentazione Plc Plc power supply		03/12/2021	aguerra
		129	EtherNet/IP Ethernet/ip		03/12/2021	aguerra
		150	Circuito emergenza Emergency circuit		03/12/2021	aguerra
		155	Controllo emergenza Emergency control		03/12/2021	aguerra
		156	Controllo emergenza Emergency control		03/12/2021	aguerra
		200	Freno Motore Rotazione Rotation motor brake		03/12/2021	aguerra
		201	Motore rotazione Rotation motor		07/12/2021	aguerra
		205	Controllo rotazione Rotation control		03/12/2021	aguerra
		245	Controllo film Film control		03/12/2021	aguerra
		261	Motori trasporti Driving motors		07/12/2021	aguerra
		265	Controllo trasporti Driving control		03/12/2021	aguerra
		305	Stabilizzazione prodotto Product stabilization		03/12/2021	aguerra
		320	Interfaccia operatore Operator interface		23/06/2021	aguerra
		325	Interfaccia operatore Operator interface		21/12/2021	aguerra
	340	Interfaccia cliente Customer interface		03/12/2021	aguerra	
	342	Interfaccia cliente Customer interface		03/12/2021	aguerra	

Sommario delle pagine

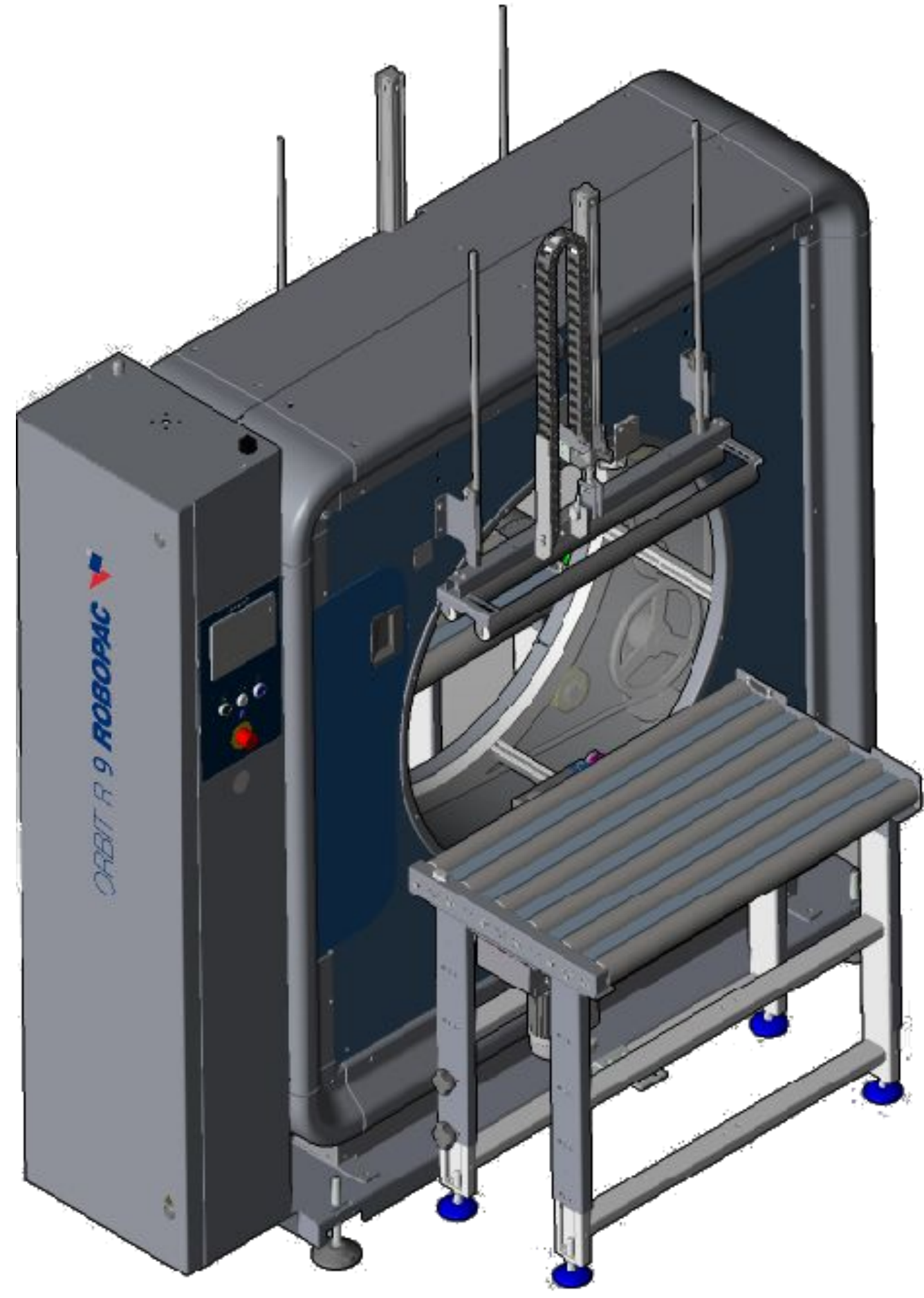
Table of contents

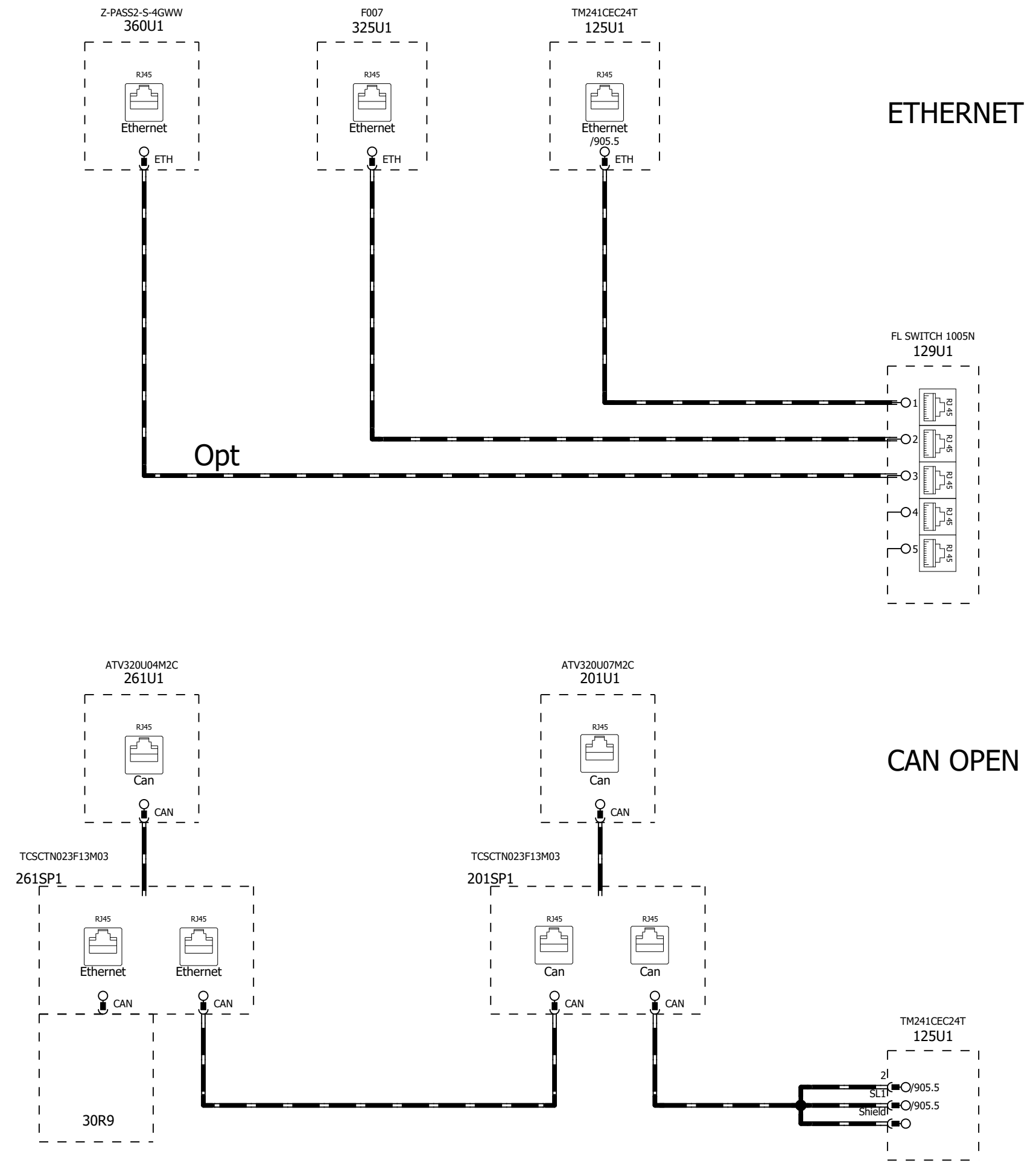
Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
QE		360	Opzione - R-Connect Option - R-Connect		03/12/2021	aguerra
		370	Opzione - Rottura Film Break film option		03/12/2021	aguerra
		380	Opzione - Fotocellula Altezza Pressori Option - Photocell for Presser Height		21/12/2021	aguerra
		390	Opzione - Emergenza e Avvio Ciclo Optino - Emergency and start cycle		03/12/2021	aguerra
		400	Opzione - DR Option - DR		03/12/2021	aguerra
		410	Opzione - Segnalatore Option - Visual Device		03/12/2021	aguerra
		900	Layout armadio elettrico PANEL LAYOUT		21/12/2021	aguerra
		905	Sommario schede PLC Plc card overview		03/12/2021	aguerra
		906	Sommario schede PLC Plc card overview		03/12/2021	aguerra
		907	Sommario schede PLC Plc card overview		03/12/2021	aguerra
		909	Sensori Sensors		10/12/2021	aguerra
		920	Sommario cavi Cable overview		21/12/2021	aguerra
		921	Schema morsetti =QE+-X2 Terminal diagram =QE+-X2		21/12/2021	aguerra
		922	Schema morsetti =QE+-X3 Terminal diagram =QE+-X3		21/12/2021	aguerra
	923	Schema morsetti =QE+-X7 Terminal diagram =QE+-X7		21/12/2021	aguerra	
	924	Schema morsetti =QE+-101X1 Terminal diagram =QE+-101X1		21/12/2021	aguerra	


Sommario delle pagine

Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
QE		925	Schema morsetti =QE+-120X4 Terminal diagram =QE+-120X4		21/12/2021	aguerra
		926	Schema morsetti =QE+-120X6 Terminal diagram =QE+-120X6		21/12/2021	aguerra
		927	Schema morsetti =QE+-150X1 Terminal diagram =QE+-150X1		21/12/2021	aguerra
		928	Schema allacciamento connettori =BM+TR_ING-X10F Pin-connection diagram =BM+TR_ING-X10F		21/12/2021	aguerra
		929	Schema allacciamento connettori =BM+TR_ING-X10M Pin-connection diagram =BM+TR_ING-X10M		21/12/2021	aguerra
		930	Schema allacciamento connettori =BM+TR_USC-X11F Pin-connection diagram =BM+TR_USC-X11F		21/12/2021	aguerra
		931	Schema allacciamento connettori =BM+TR_USC-X11M Pin-connection diagram =BM+TR_USC-X11M		21/12/2021	aguerra
		932	Schema allacciamento connettori =SF+ROT_FILM_1-370X1 Pin-connection diagram =SF+ROT_FILM_1-370X1		21/12/2021	aguerra





		S/N	<input type="text" value="7450307674"/>	
		Mod.	<input type="text" value="ORBIT R9.125/250"/>	
		w.d.	<input type="text"/>	<input type="text"/>
N.	<input type="text"/>	Ref.	<input type="text"/>	 <input type="text"/> Kg
Un	<input type="text" value="400 V"/> v	Ph	<input type="text" value="3 Ph + N"/>	f <input type="text" value="50 Hz"/> Hz
In	<input type="text" value="3,2"/> A	Ik	<input type="text" value="10"/> Ka	<input type="text"/>
Data	<input type="text"/>	<input type="text"/>	By	<input type="text"/>

Distinta articoli

Parts list

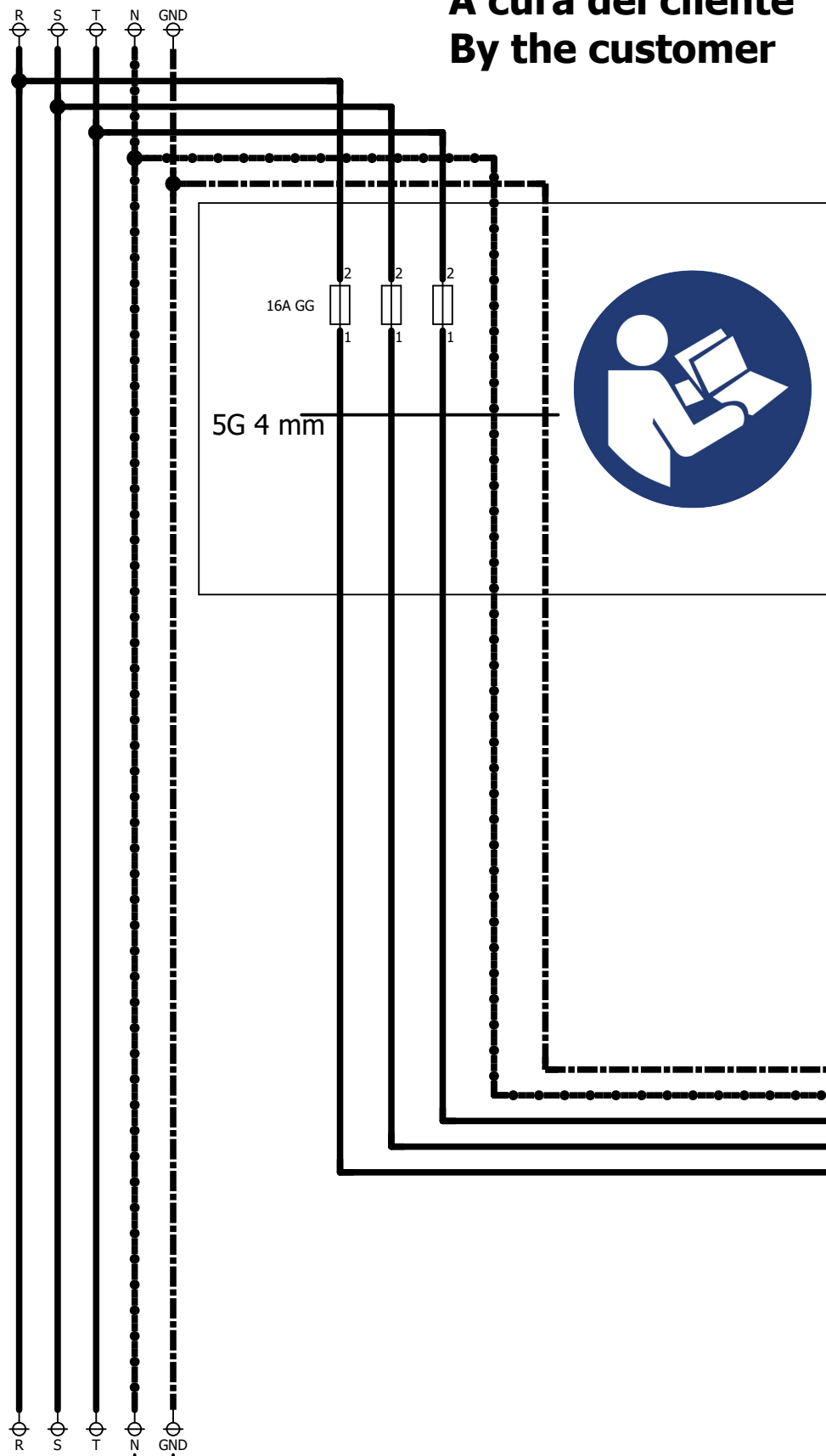
DT	Designazione Designation	Numero tipo Type number	Produttore Manufacturer	Quantità Quantity	Codice Code	Pagina Page
100U1	Filtro alimentazione Main filter	16S5-1AH1-T	Comestero Sistemi	1	0500300007	/100.5
100QS1	Sezionatore 600V 40A 4P Switch-disconnector 600V 40A 4P	OT40FT4N2	ABB	1	0099000038A	/100.5
100QS1	Maniglia retroquadro GRI-NER Handle for door mounted GY-BK	OHBS2RJ	ABB	1	0001310774	/100.5
120G1	Alimentatore 60W, in: 1 phase 100-240VAC/90-350VDC, out: 24VDC/2.5A Power supply 60W, in: 1 phase 100-240VAC/90-350VDC, out: 24VDC/2.5A	S8VKG06024	Omron	1	00L0354044	/120.1
125U1	Logica Programmabile Plc	TM241CEC24T	Schneider Electric	1	1373300008	/125.2
125U2 Opt	Modulo di espansione Expansion module	TM3DQ8T	Schneider Electric	1	1372300004	/125.6
150S1	Pulsanti per arresto d'emergenza, Sblocco a rotazione Emergency-Stop actuator, non-illuminated, turn to release	M22-PVT	Eaton Moeller	1	0001300005F	/150.1
150S1	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/150.1
150S1	Elementi di contatto, 1NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/C, Front fixing, Cage clamp	M22-CK01	Eaton Moeller	1	0001300027C	/150.1
150S1	Elementi di contatto, 2NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 2Ö, Front fixing, Cage clamp	M22-CK02	Eaton Moeller	1	0001318808B	/150.1
150W1	Cavo M12 5Poli Fem 5,0m Cable	M12 5P FEM 5,0M		2	0099000895	/150.1
150S2	Fincorsa a cerniera Hinge Limit switch	HP-AA052D-KSM	Pizzato	1	00L0335221	/150.1
150S2	Cerniera complementare Additional Hinge	HC-AA	Pizzato	1	00L0298253	/150.1
150K1	Contattore Aux. CAD-323BD 3NO + 2 NC contactor TeSys CAD-323 - 3 NO + 2 NC	CAD323BD	Schneider Electric	1	0001303906B	/150.4
150K1	Contatti ausiliari - 1 NO + 1 NC auxiliary contact Block TeSys - 1 NO + 1 NC	LADN113	Schneider Electric	1	0001351773	/150.4
150S3	Pulsante, piatto, blu, ad impulso Pushbutton actuator, flush, blue, spring return	M22-D-B	Eaton Moeller	1	0001300696B	/150.5
150S3	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/150.5
150S3	Elementi di contatto, 2NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 2S, Front fixing, Cage clamp	M22-CK20	Eaton Moeller	1	0001318807L	/150.5
150S3	Elementi di contatto, 1NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/O, Front fixing, Cage clamp	M22-CK10	Eaton Moeller	1	0001300024F	/150.5
150W2	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/150.6
156K1	Relé mini, interfaccia modulare, 1 Polo, 6A, 24Vdc Modular interface relay, screwless terminal - 1 pole, 6 A - DC - 24 V	38.61.7.024.0050	Finder	1	00L0117327	/156.7
200Q1	Magnetica termica del motore Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 0.4...0.63 A Thermal Magnetic Motor Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 0.4...0.63 A	GV2P04	Schneider Electric	1	0001351718B	/200.0
200Q1	TeSys GVAE113 - contatto ausiliario - 1 NO + 1 NC TeSys GVAE113 - auxiliary contact - 1 NO + 1 NC	GVAE113	Schneider Electric	1	0001340848D	/200.0
200Y1	Pressacavo in plastica M16			1	0001304210E	/200.1
200W1	Cavo Cable	4X1		4,35	0001303554	/200.1
201U1	Variable speed drive - 0.75kW - 200...240V - 1 phase - compact	ATV320U07M2C	Schneider Electric	1	1730300031	/201.2
201F1	Interruttore LS, 16A, 1p, curva caratteristica C, AC Over current switch, 16A, 1p, C-Char, AC	FAZ-C16/1-NA	Eaton	1	00L0208738	/201.2
201R1	Resistenza di frenatura Brake resistor	RFC-60-300	Mitsubishi	1	0001348723	/201.3
201K1	Contattore TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A, Bobina 24 V DC Contactor TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A, Coil 24 V DC	LC1D093BL	Schneider Electric	1	0001357195G	/201.4
201SP1	Adattatore Mod. RJ45 CanOPen Adapter Mod. RJ45 CANopen	TCSCNT023F13M03	Schneider Electric	1	1070300006	/201.8
205W1	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m Cable m12 4poli fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		2,3	0001313474	/205.0
205S1	Sensore di prossimità, contatto n.a. Proximity sensor, no contact	E2B-M18KN16-WP-B12M	Omron	1	00L0672866	/205.1
245W1	Cavo M8 3Poli Fem 5m Cable	M8 3P FEM P.MOB. 5M		3,6	0336500263	/245.0
245S1	Sensore Magnetico Reed, NO, Led, M8 Proximity sensor, no contact	CST-262	Camozzi	1	0411300006	/245.1
245S1	Supporto x Fincorsa Magnetico Sensor mount	S-CST-18	Camozzi	1	1040300006	/245.1
245W2	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/245.7
245W3	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/245.8
X10F	Frutto Femmina, 4poli + Gnd Female insert, 4p+gnd	CKF 04	Ilme	1	0001353016D	/261.0

Distinta articoli

Parts list

DT	Designazione Designation	Numero tipo Type number	Produttore Manufacturer	Quantità Quantity	Codice Code	Pagina Page
X10M	Frutto Maschio, 4poli + Gnd Male insert, 4P+GND	CKM 04	Ilme	1	0001353017F	/261.0
261F1	Relè Termico 1-1,6 A Thermal overload relay for motor TeSys 1-1,6 A	LRD06	Schneider Electric	1	0001352465	/261.0
261F1	Supporto Relè LRD Support for Relays LRD	LAD7B106	Schneider Electric	1	0001350504	/261.0
X11F	Frutto Femmina, 4poli + Gnd Female insert, 4p+gnd	CKF 04	Ilme	1	0001353016D	/261.2
X11M	Frutto Maschio, 4poli + Gnd Male insert, 4P+GND	CKM 04	Ilme	1	0001353017F	/261.2
261U1	Variable speed drive - 0.37kW - 200...240V - 1 phase - compact	ATV320U04M2C	Schneider Electric	1	00L0362221	/261.2
261F2	Interruttore LS, 6A, 1p, curva caratteristica C, AC Over current switch, 6A, 1p, C-Char, AC	FAZ-C6/1-NA	Eaton	1	00L0039761	/261.2
261F3	Relè Termico 1-1,6 A Thermal overload relay for motor TeSys 1-1,6 A	LRD06	Schneider Electric	1	0001352465	/261.2
261F3	Supporto Relè LRD Support for Relays LRD	LAD7B106	Schneider Electric	1	0001350504	/261.2
261SP1	Adattatore Mod. RJ45 CanOpen Adapter Mod. RJ45 CANopen	TCSCFN023F13M03	Schneider Electric	1	1070300006	/261.8
261R1	Resistenza Terminazione Resistor	TCSCAR013M120	Schneider Electric	1	1340300002	/261.9
265B1	Fotocellula Light barrier	QMRN/0P-0F	Microdetectors	1	0110300165	/265.0
265B1	Catarifrangente Reflector	RL112-G	Microdetectors	1	0110300019	/265.0
265B2	Fotocellula Light barrier	QMRN/0P-0F	Microdetectors	1	0110300165	/265.2
265B2	Catarifrangente Reflector	RL112-G	Microdetectors	1	0110300019	/265.2
305W1	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/305.4
305W2	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/305.5
305W3	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/305.7
305W4	Cavo E.V. 5,0m Cable	CE11-23A2R624-5000-0		2,35	0001304108L	/305.8
320S1	Pulsante, piatto, bianco, ad impulso Pushbutton actuator, flush, white, spring-return	M22-D-W	Eaton Moeller	1	0001307116L	/320.0
320S1	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/320.0
320S1	Elementi di contatto, 1NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/O, Front fixing, Cage clamp	M22-CK10	Eaton Moeller	1	0001300024F	/320.0
320S2	Pulsante, piatto, nero, ad impulso Pushbutton actuator, flush, black, spring-return	M22-D-S	Eaton Moeller	1	0001300762B	/320.2
320S2	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/320.2
320S2	Elementi di contatto, 1NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/C, Front fixing, Cage clamp	M22-CK01	Eaton Moeller	1	0001300027C	/320.2
325U1	Pannello Operatore Operator panel	F007	Kite Automation	1	00L0703961	/325.2
342K1	Relé mini, interfaccia modulare, 1 Polo, 6A, 24Vdc Modular interface relay, screwless terminal - 1 pole, 6 A - DC - 24 V	38.61.7.024.0050	Finder	1	00L0117327	/342.2
342K2	Relé mini, interfaccia modulare, 1 Polo, 6A, 24Vdc Modular interface relay, screwless terminal - 1 pole, 6 A - DC - 24 V	38.61.7.024.0050	Finder	1	00L0117327	/342.4
342K3	Relé mini, interfaccia modulare, 1 Polo, 6A, 24Vdc Modular interface relay, screwless terminal - 1 pole, 6 A - DC - 24 V	38.61.7.024.0050	Finder	1	00L0117327	/342.5
360U1 Opt	Gateway	Z-PASS2-S-4GWW	Seneca	1	1430300339	/360.3
ANT Opt	Antenna Antenna	ANTENNA MAGNETICA A-MB-MG 2G/3G/4G	Seneca	1	1010300021	/360.7
370W1 Opt	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m Cable m12 4poli fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		3,6	0001313474	/370.2
370S1 Opt	Sensore induttivo, M18 PNP NO Proximity sensor, no contact	AK1/AP-1A	Microdetectors	1	0001300299	/370.2
370S1 Opt	Lamiera Tastatrice Probe Plate		Robopac	1	4940300983	/370.2
370W2 Opt	Cavo M12 5Poli Fem 5,0m Cable	M12 5P FEM 5,0M		1	0099000895	/370.4
380B1 Opt	Fotocellula Light barrier	QMRN/0P-0F	Microdetectors	1	0110300165	/380.2
380B1 Opt	Catarifrangente Reflector	PL40A-1012720	SICK	2	0001310195	/380.2
380W1 Opt	Cavo M8 4Poli Fem 10,0m posa mobile Cable	M8 4P FEM 10,0M PUR	IGUS	1	00L0516735	/380.2

**A cura del cliente
By the customer**

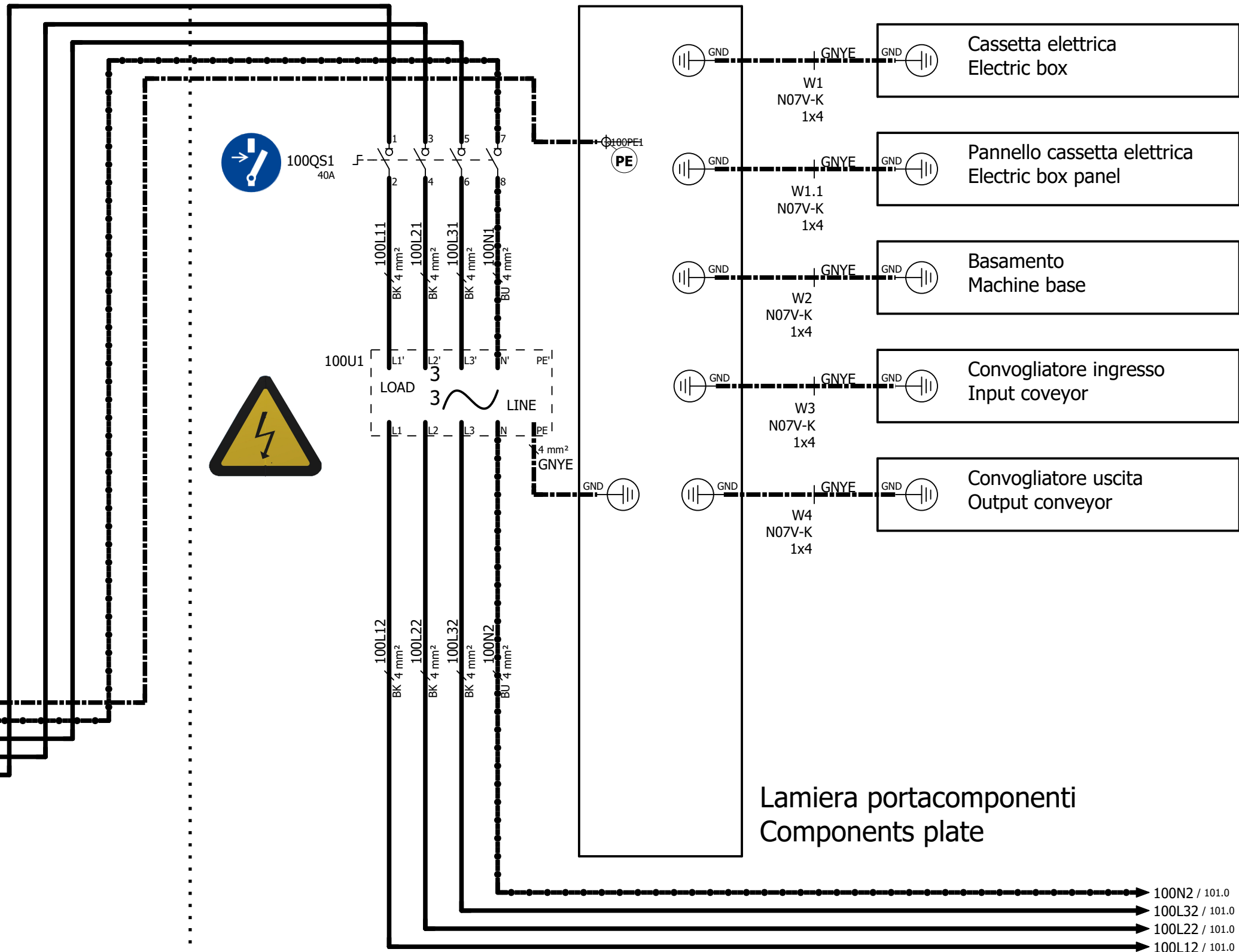


400 V 3 Ph + N
50 Hz

TN-S

Alimentazione trifase
Three-phase power supply

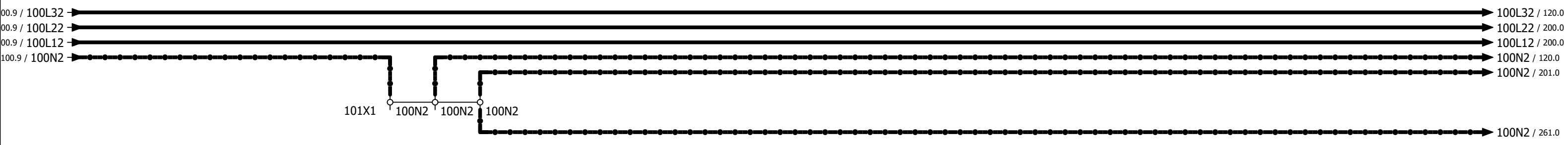
**A cura di Robopac
By Robopac**



Interruttore principale
Main switch

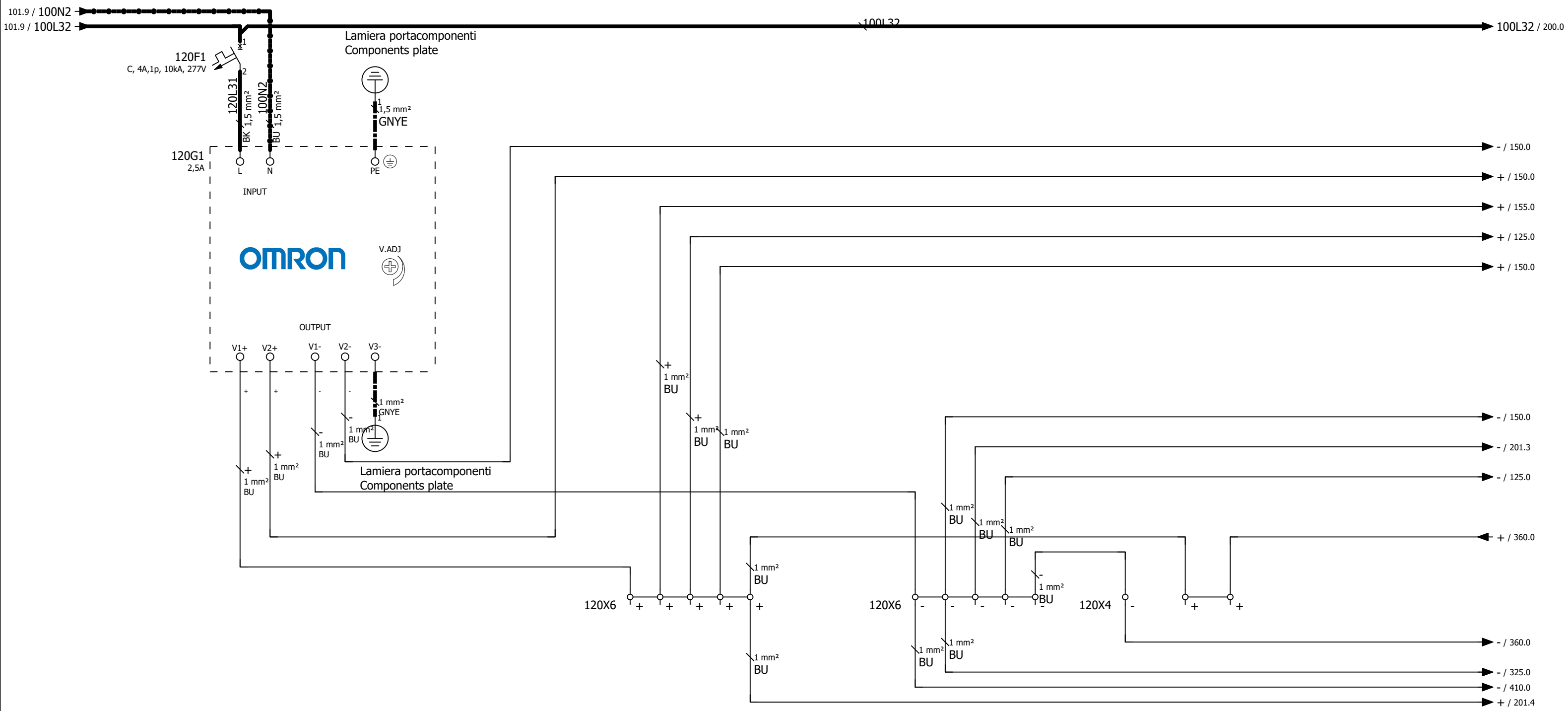
Lamiera portacomponenti
Components plate

100N2 / 101.0
100L32 / 101.0
100L22 / 101.0
100L12 / 101.0



Description
Alimentazione
Power supply

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	100	Next	120	Page	101
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					



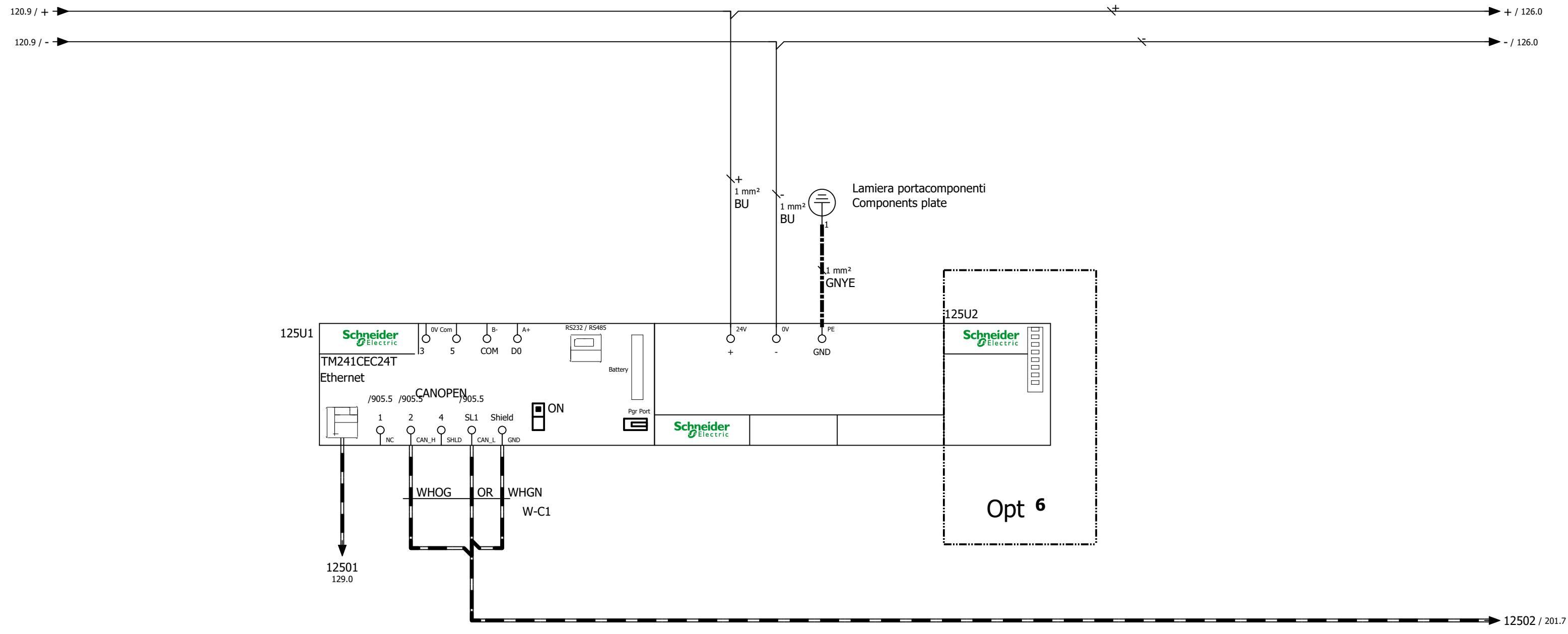
Alimentazione 24Vdc
24vdc power supply

Predisposizione R-CONNECT
R-Connect ready



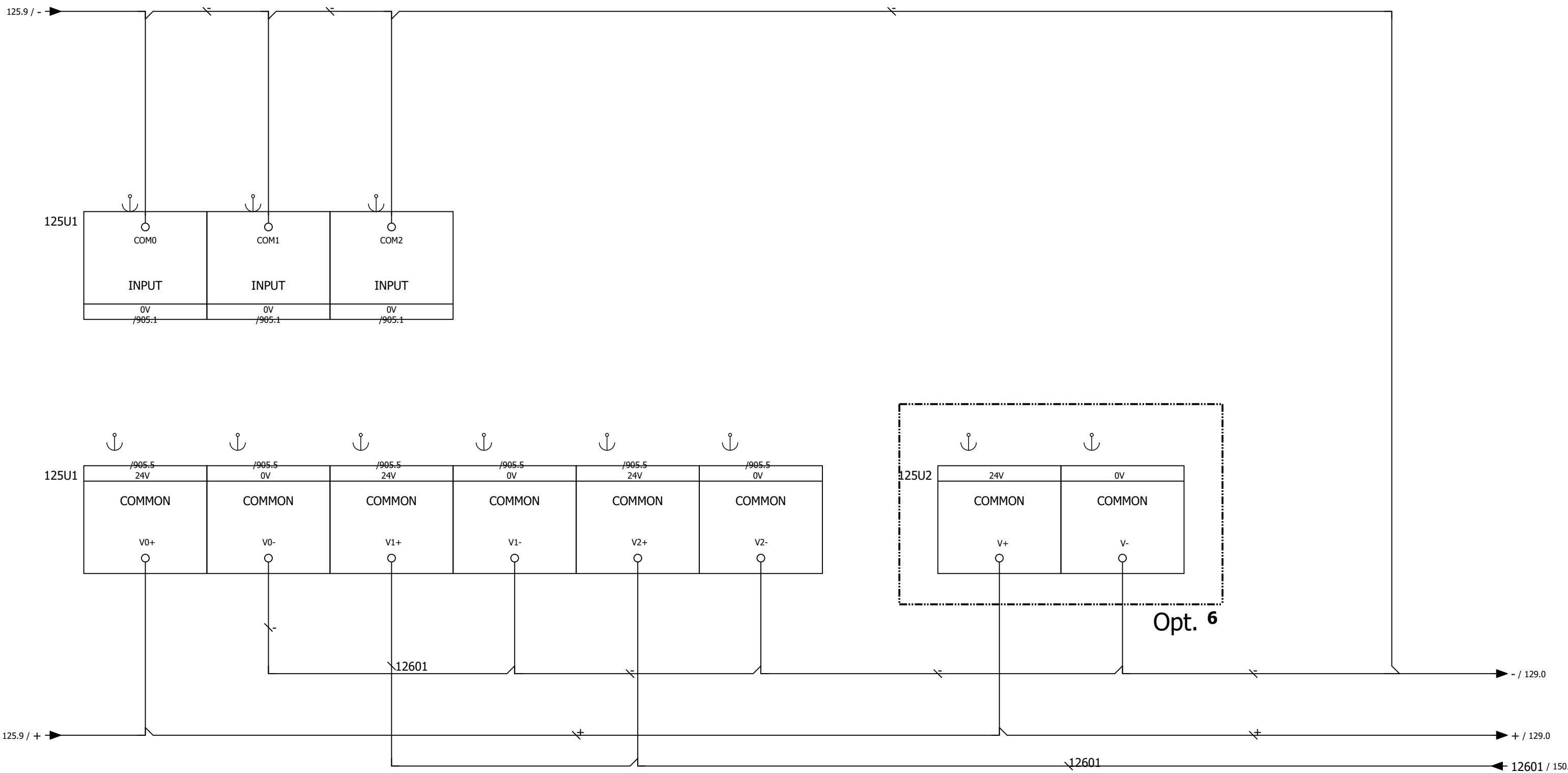
Description	Alimentazione 24Vdc 24vdc power supply
-------------	---

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	101	Next	125	Page	120
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					

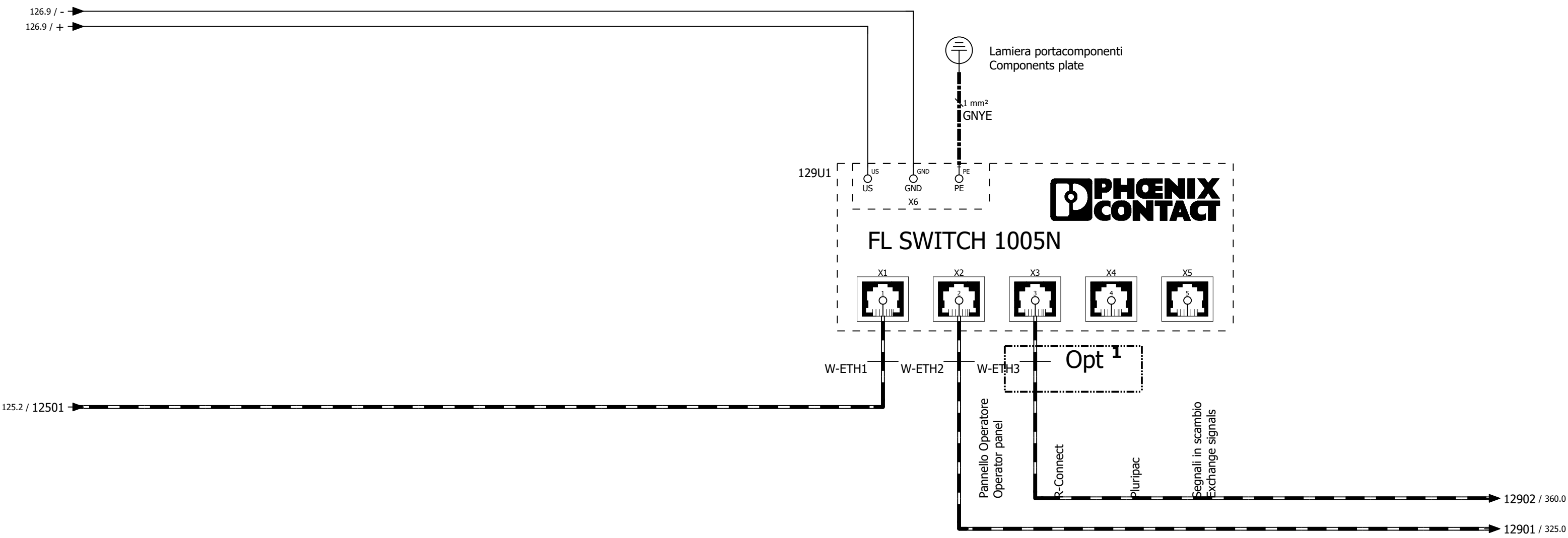


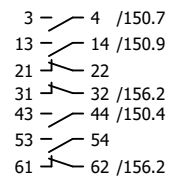
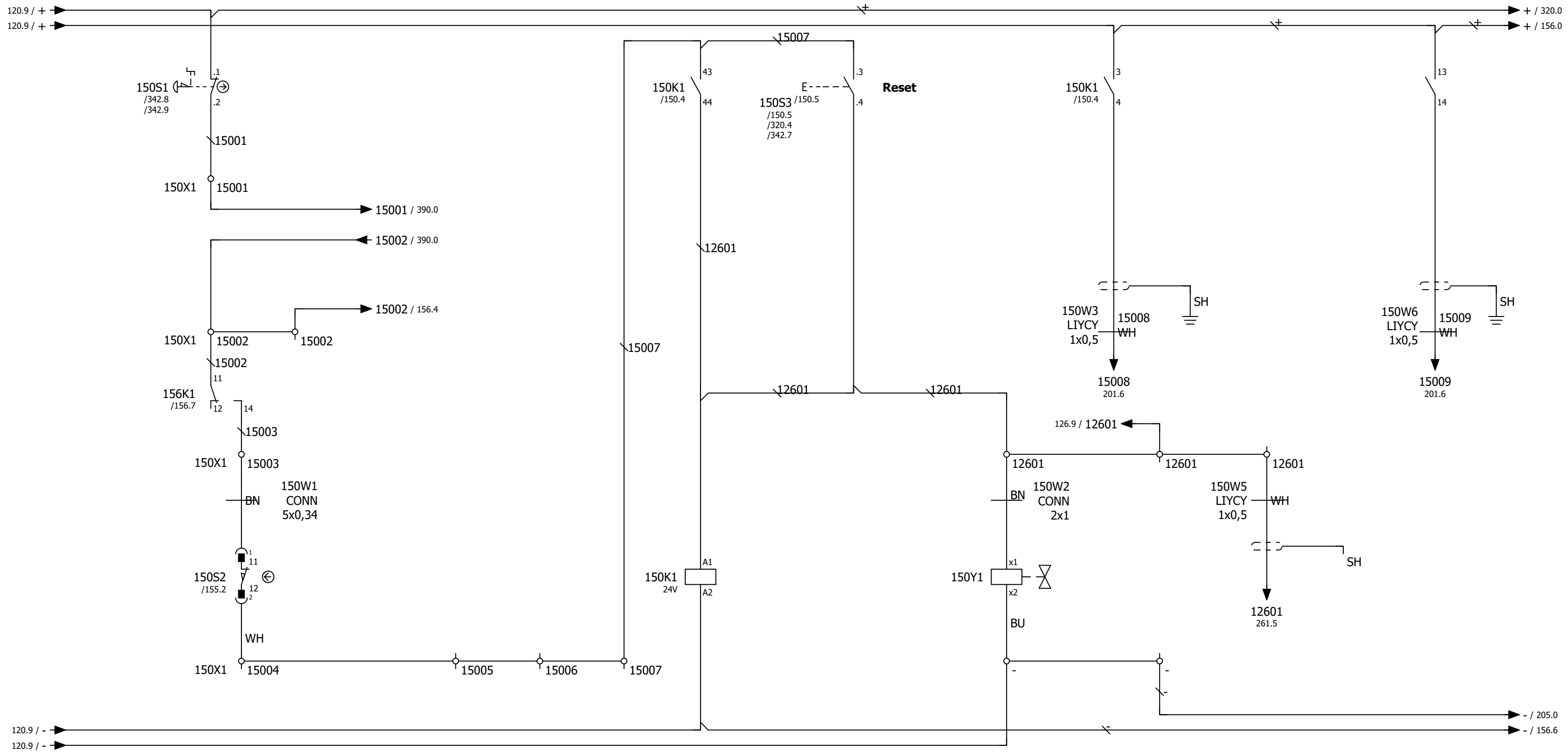
Comunicazione Plc
Plc communication

Alimentazione Plc
Plc power supply



Alimentazione Plc
Plc power supply





Circuito emergenza
Emergency circuit

Contattore emergenza
Emergency contactor

Scarico aria
Air exhaust

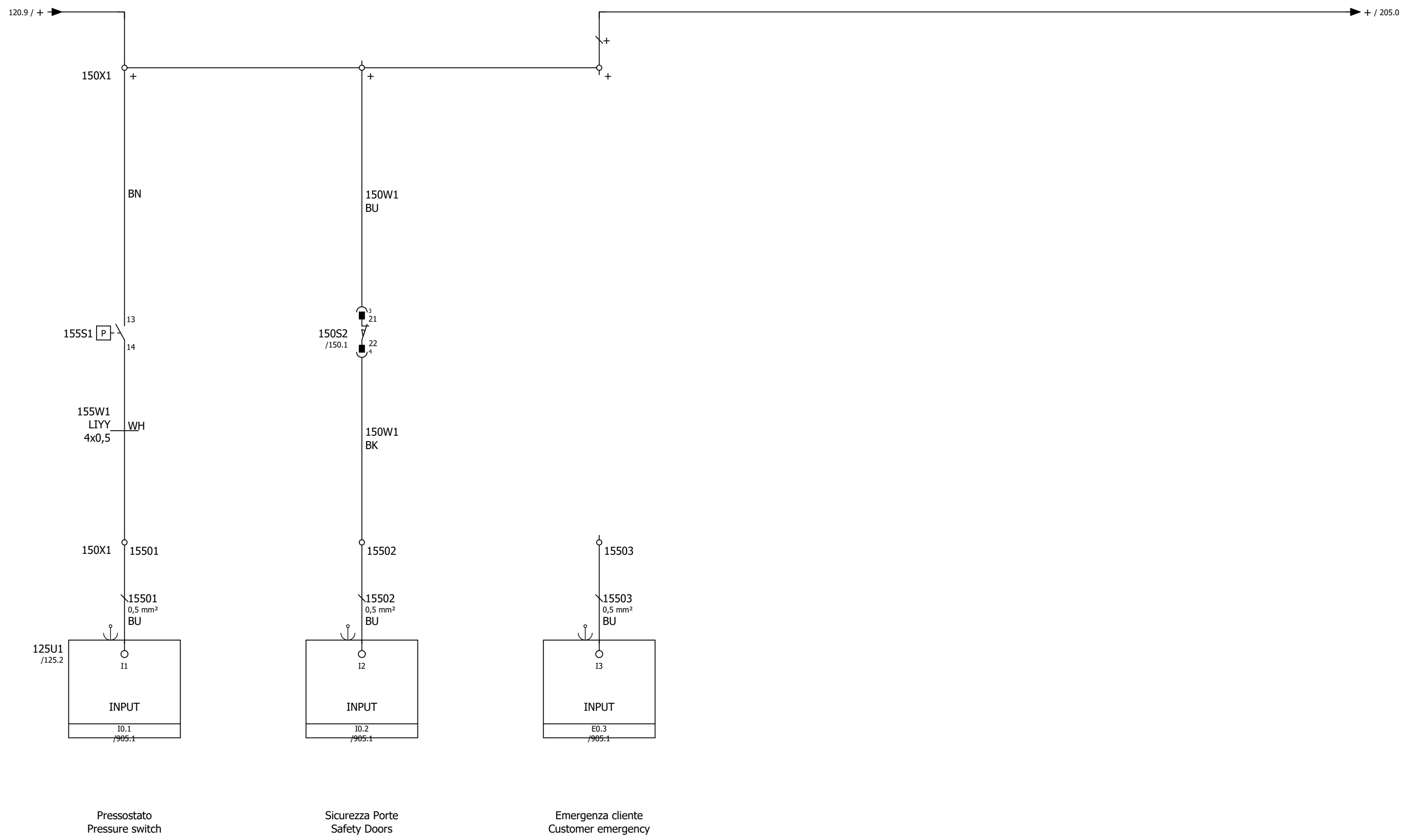
Inverters
Emergency stop



Description

Circuito emergenza
Emergency circuit

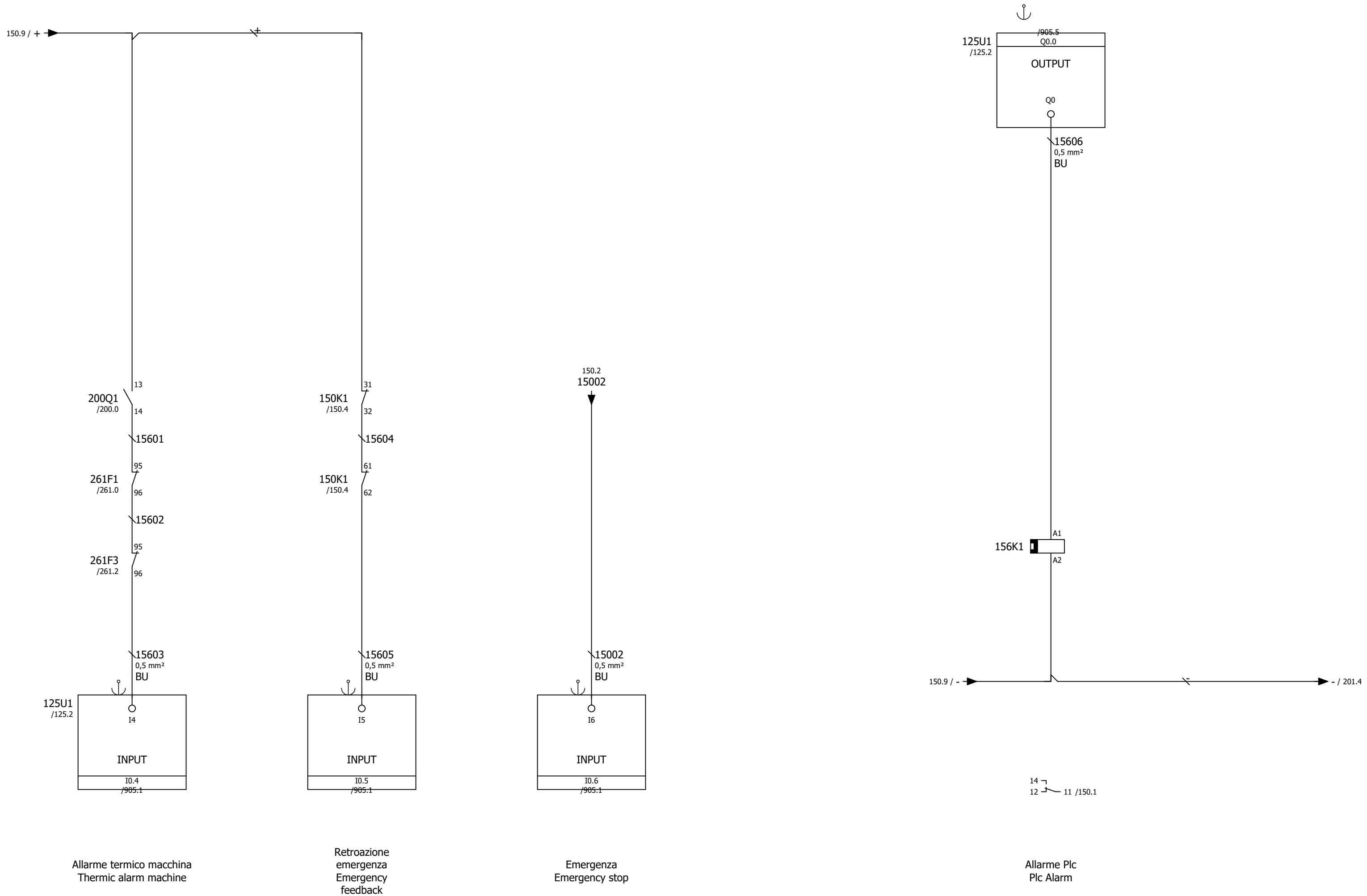
Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	129	Next	155	Page	150
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					

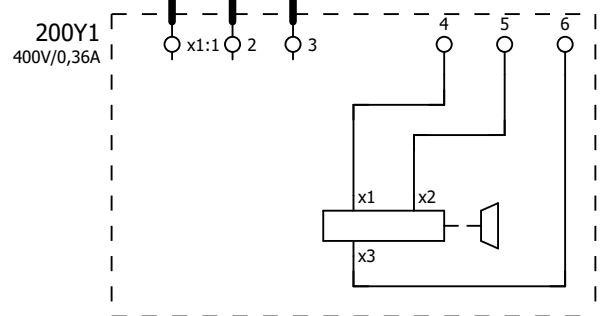
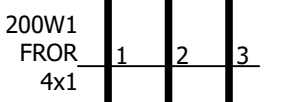
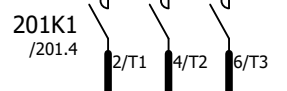
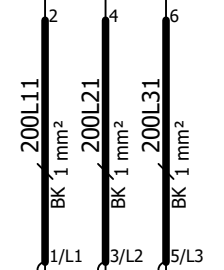
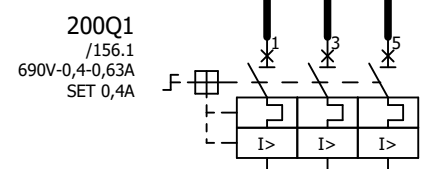
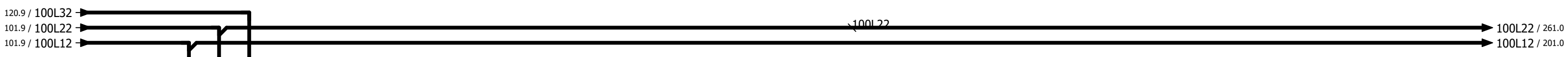


Description

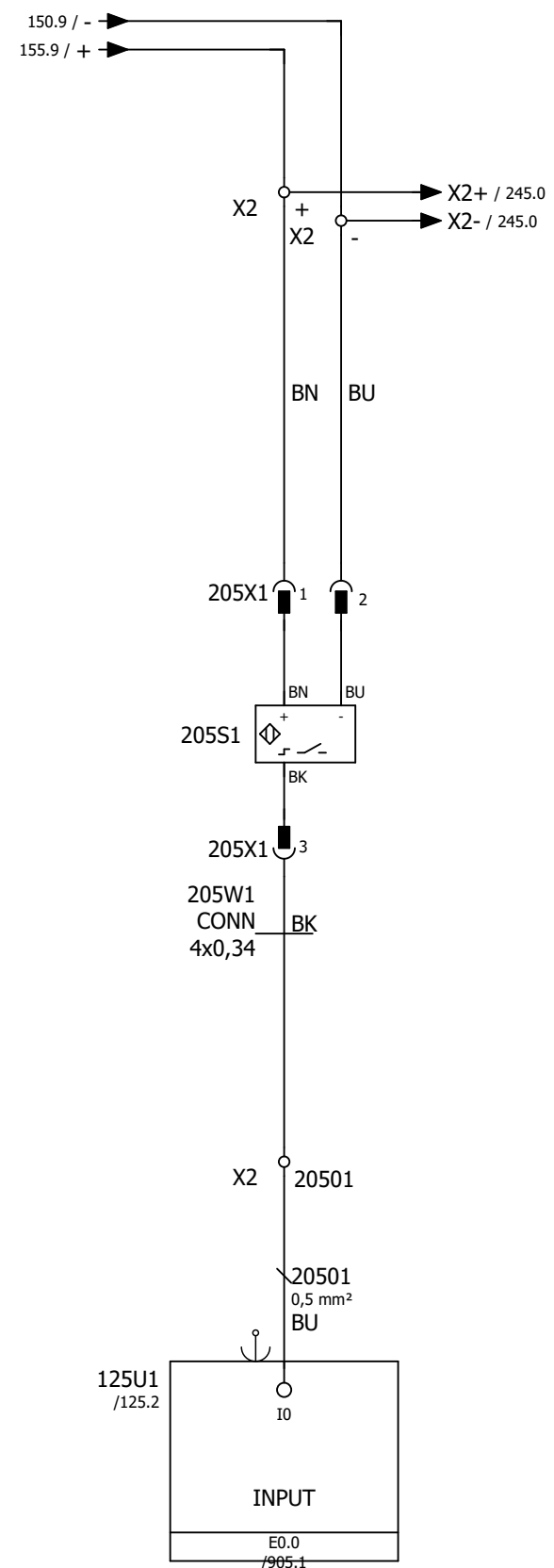
**Controllo emergenza
Emergency control**

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	150	Next	156	Page	155
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					





Freno Motore Rotazione
Rotation motor brake

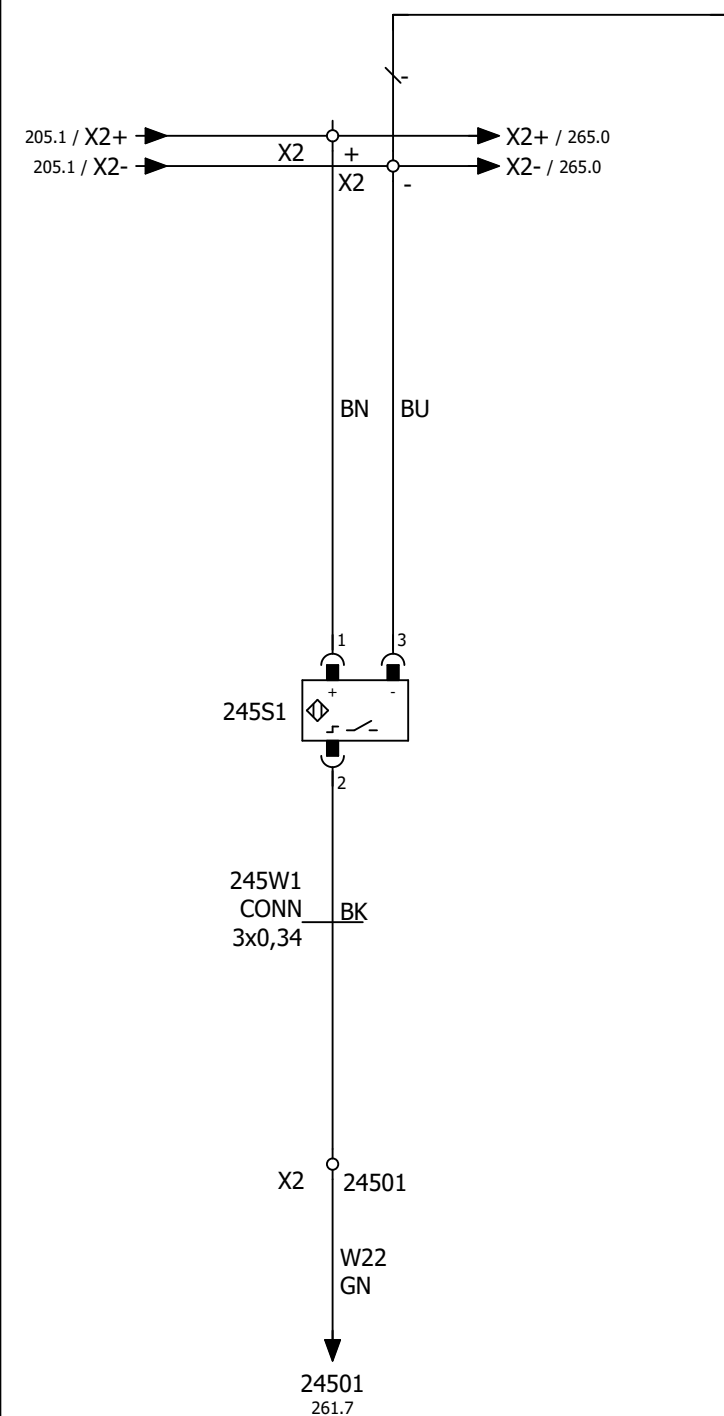


Fase Rotazione
Rotation phase

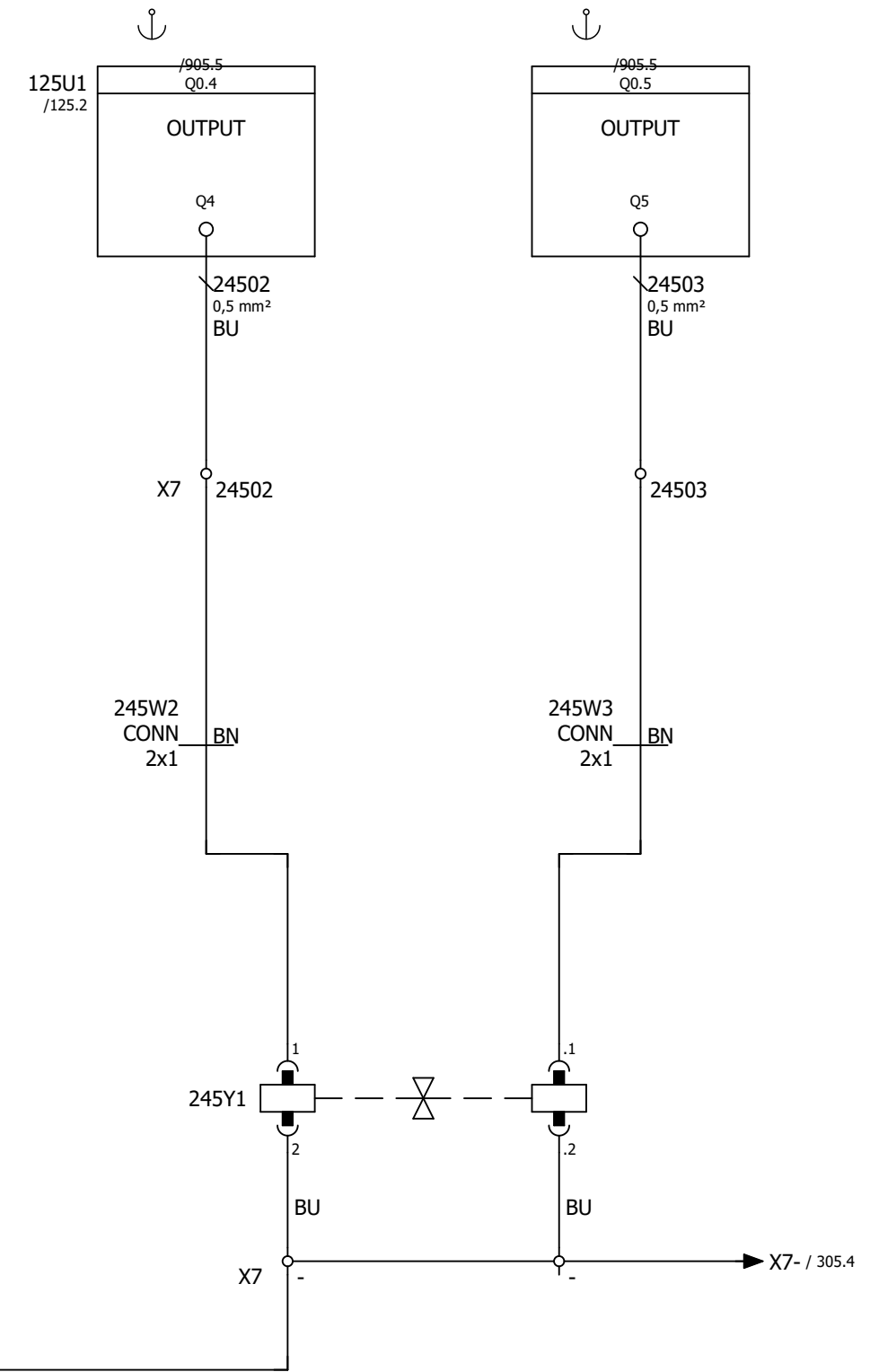


Description
Controllo rotazione
Rotation control

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	201	Next	245	Page	205
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					



Pinza chiusa
Clamp closed



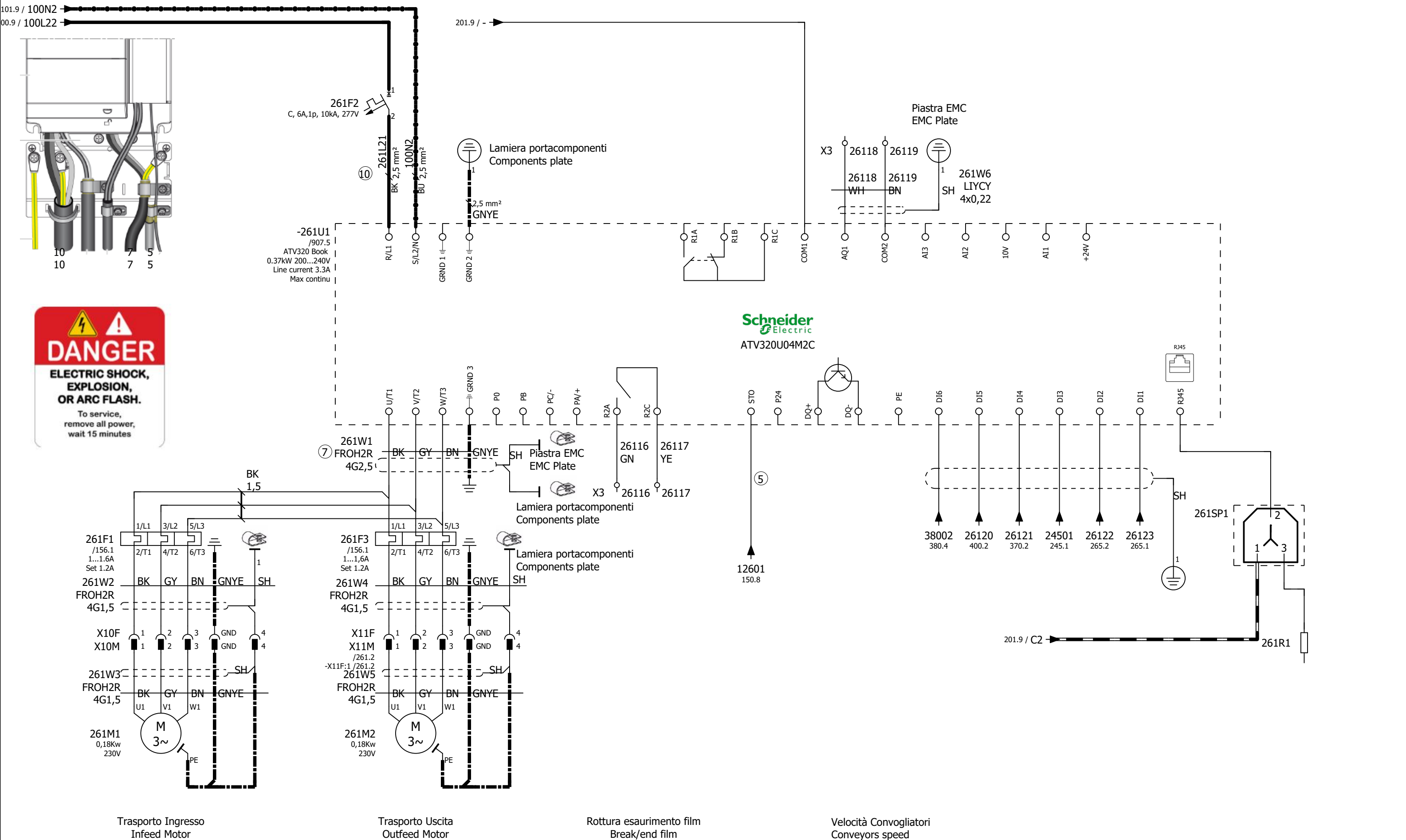
Pinza aperta
Clamp open

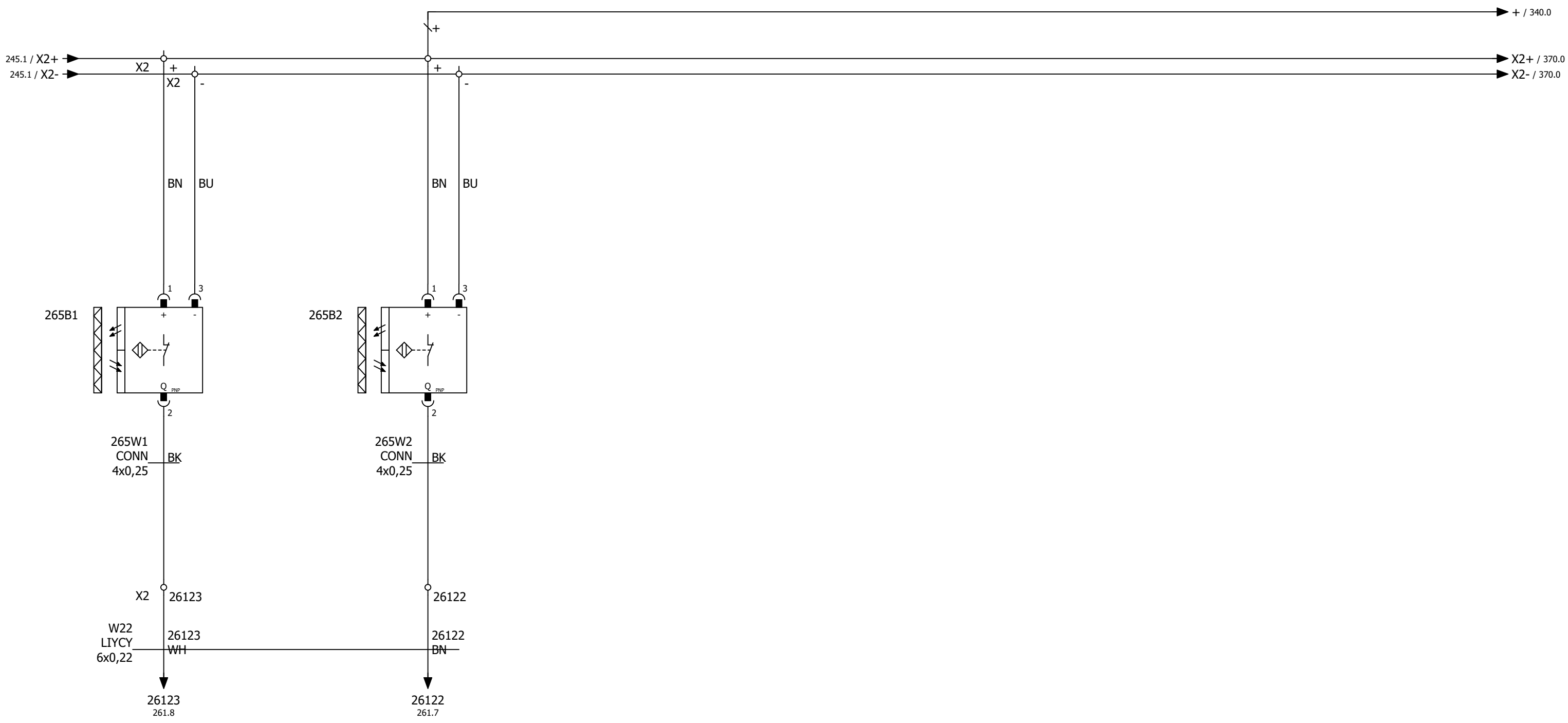
Pinza chiusa
Clamp closed



Description
Controllo film
Film control

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	205	Next	261	Page	245
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					





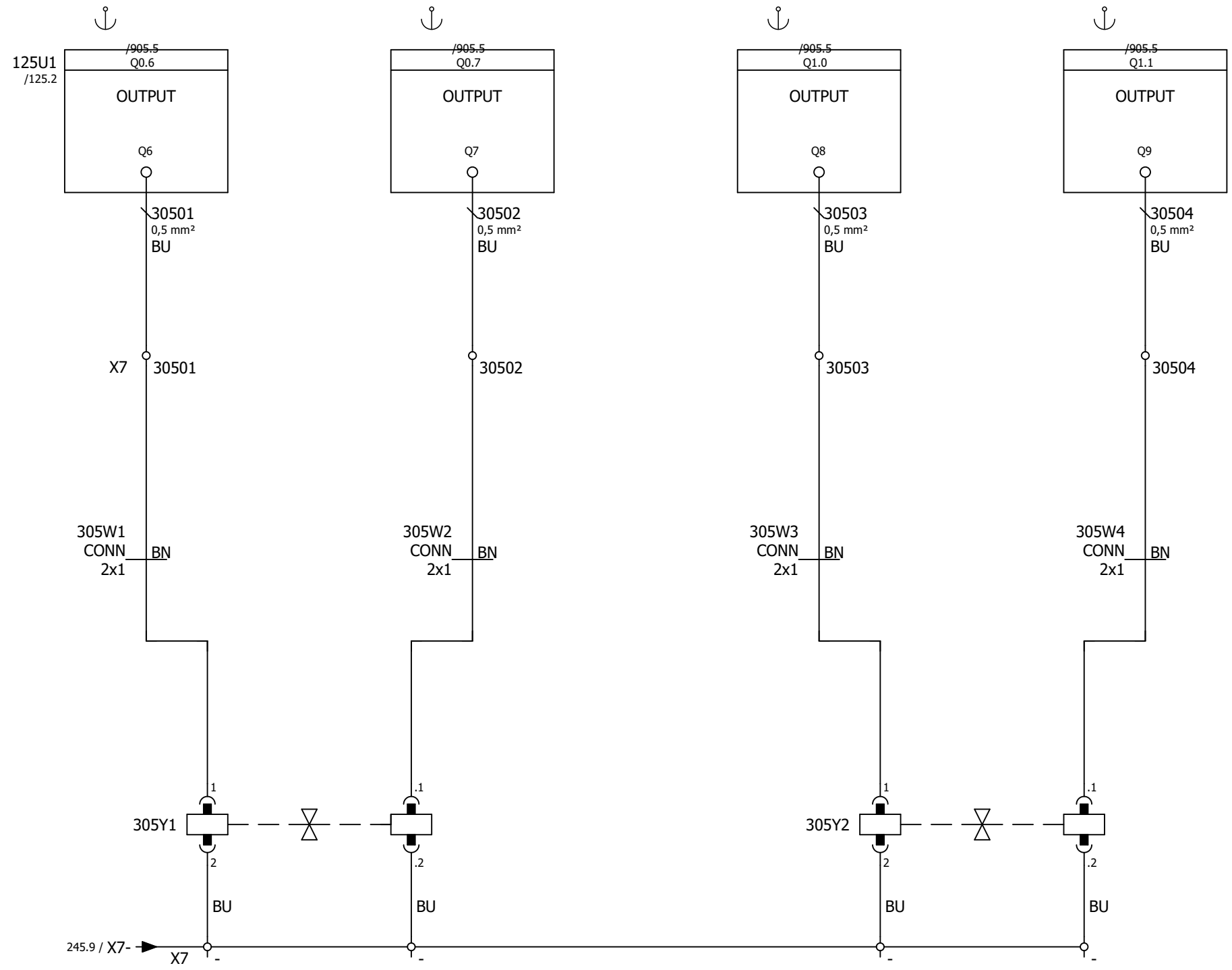
Fotocellula ingresso
Infeed photocelle

Fotocellula Uscita
Outfeed photocelle



Description
**Controllo trasporti
Driving control**

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	261	Next	305	Page	265
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					



Entrata
Entrance

Uscite
Outputs

Salita pressione
Pressure upward

Discesa pressione
Pressure platen downstroke

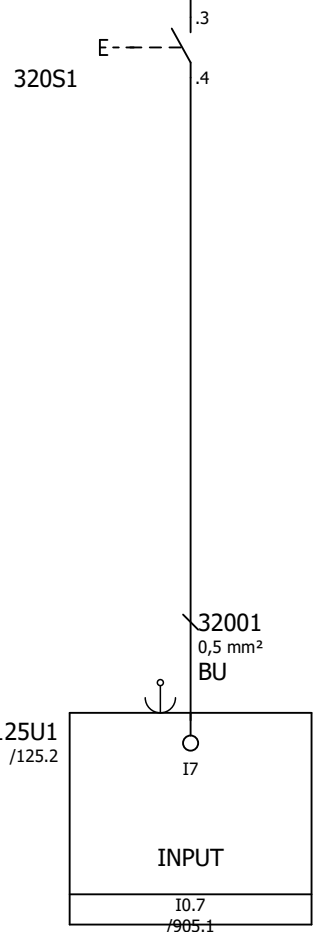
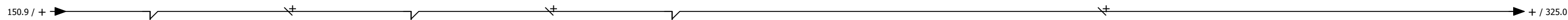
Salita pressione
Pressure upward

Discesa pressione
Pressure platen downstroke

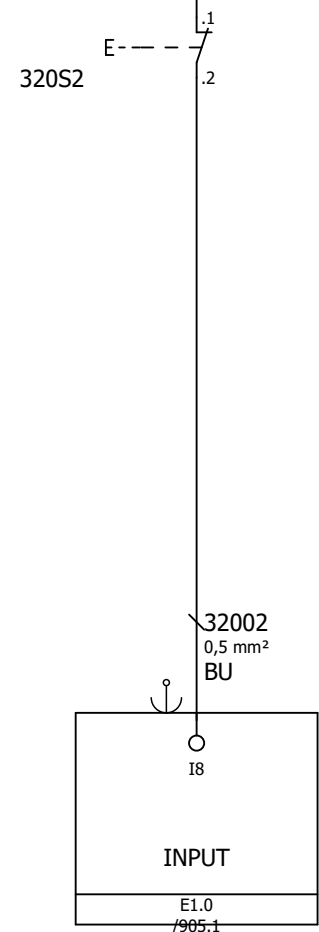


Description
Stabilizzazione prodotto
Product stabilization

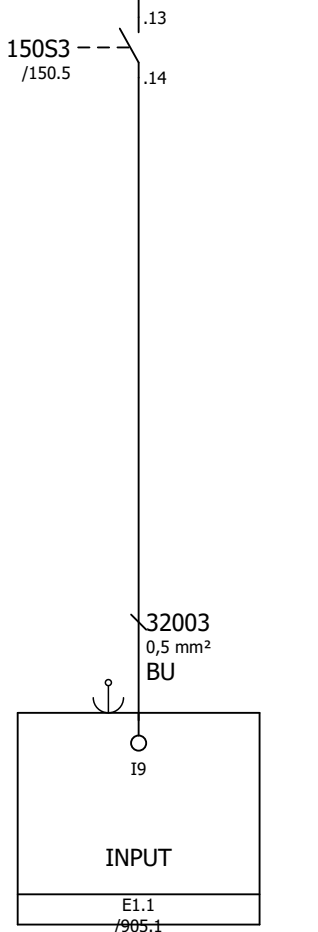
Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	265	Next	320	Page	305
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					



START



STOP

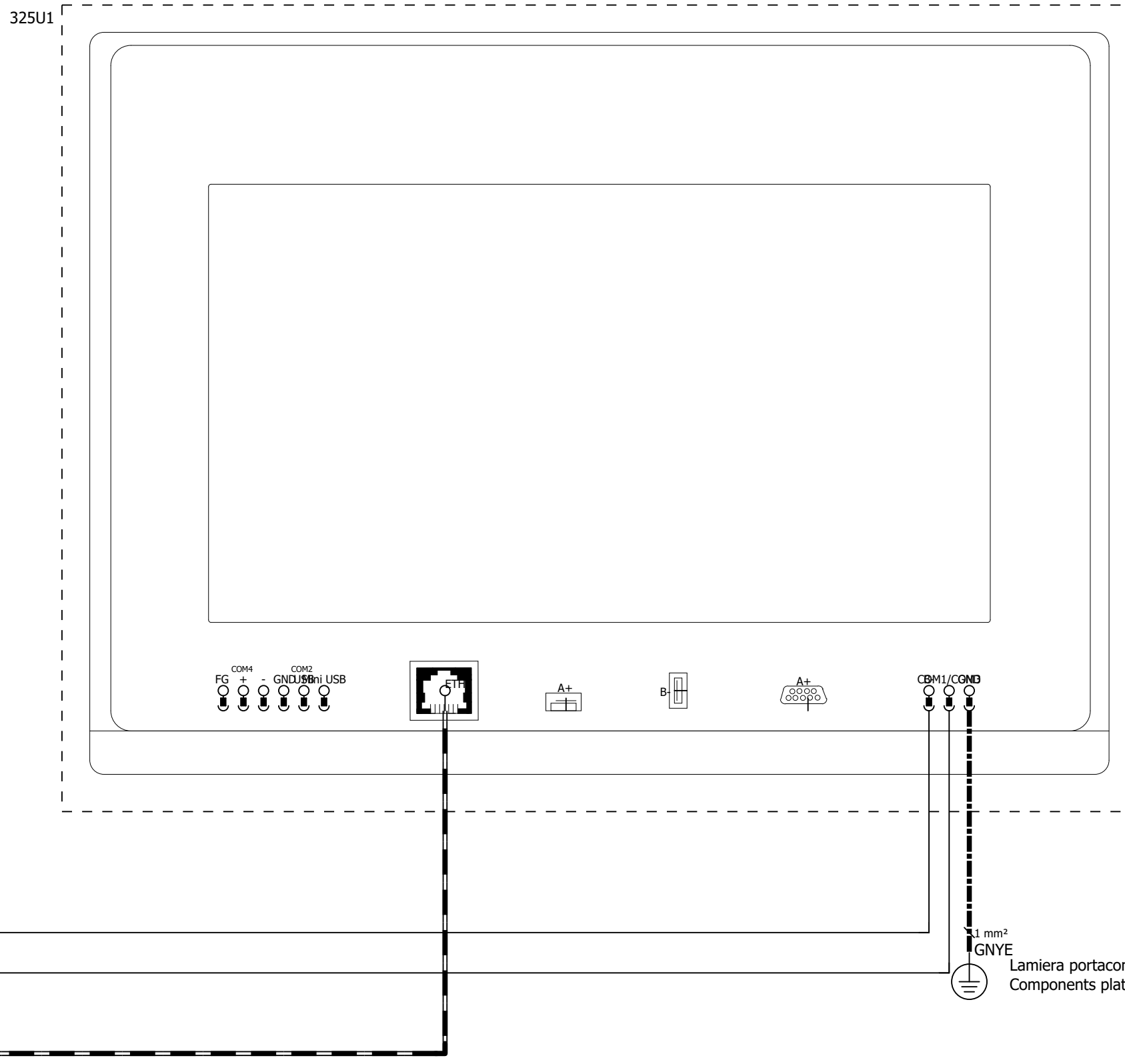


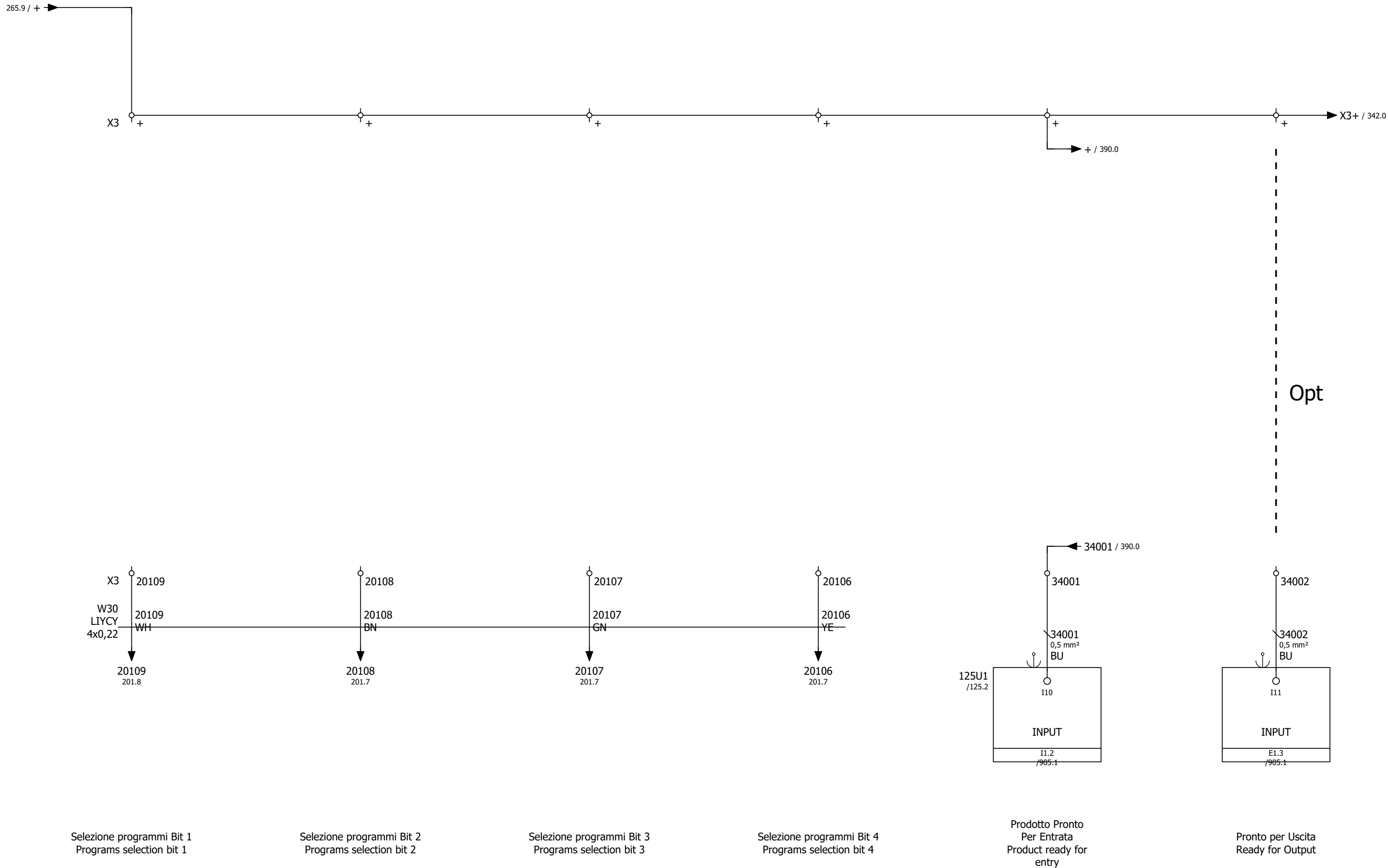
RESET

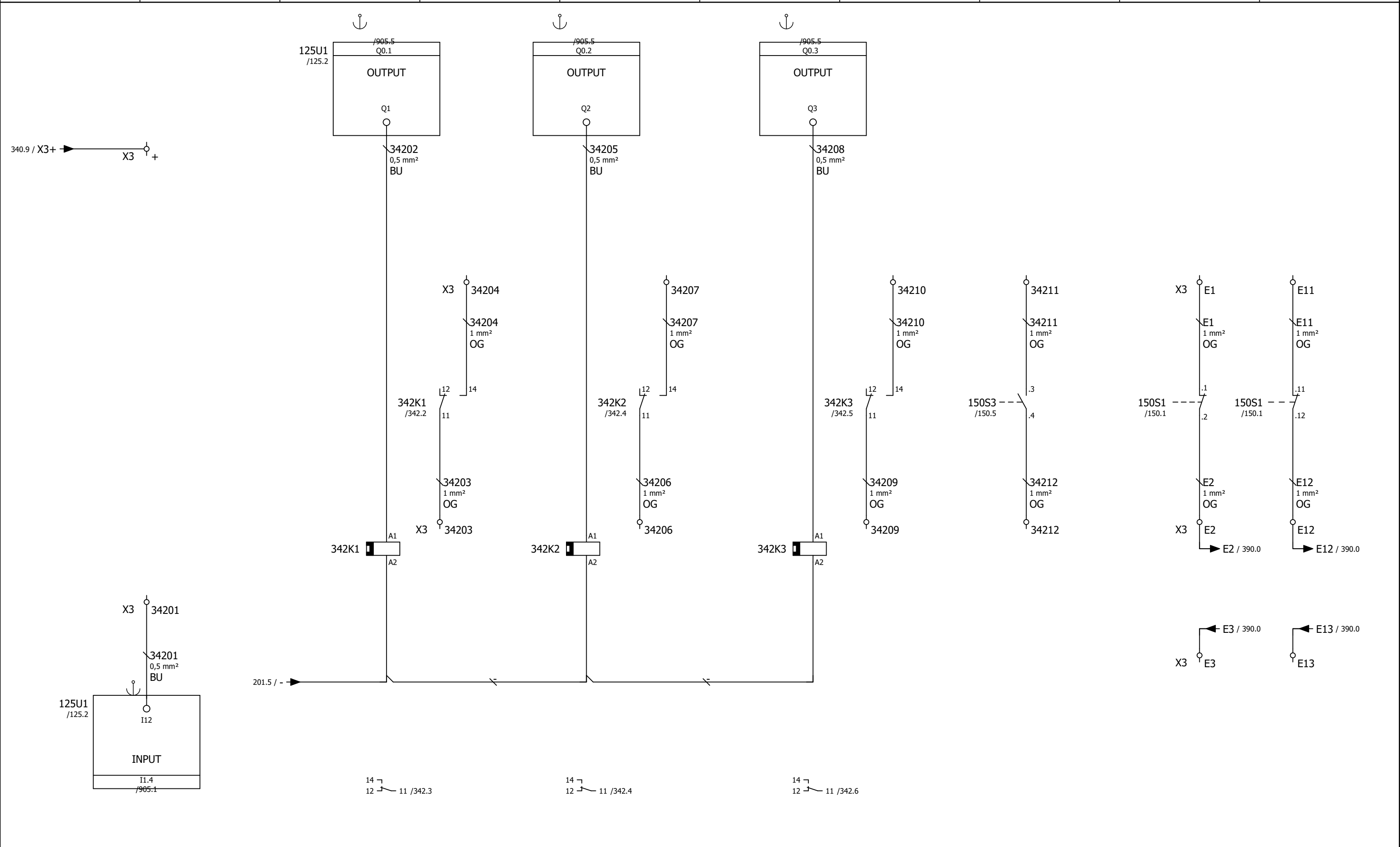


Description
**Interfaccia operatore
Operator interface**

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	305	Next	325	Page	320
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					







Fine trasferimento pallet in uscita
End of transfer pallet in outfeed

Pronto a Ricevere
Ready to Receive

Pronto per Uscita
Ready for Output

Fine trasferimento in entrata
End transfer in infeed

RESET

Emergenza cliente
Customer emergency



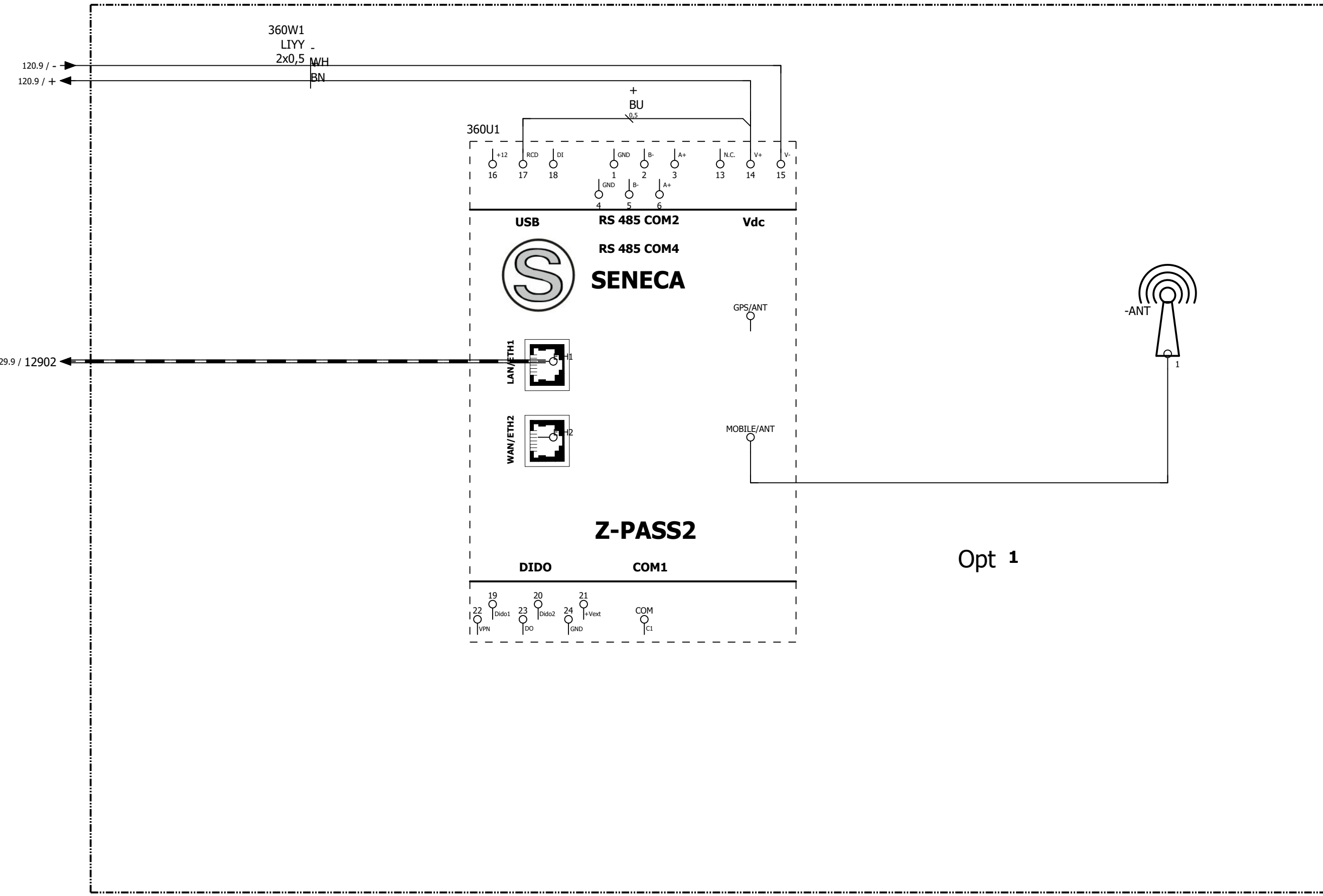
Description
**Interfaccia cliente
Customer interface**

Code 3709307912ENG
Machine ORBIT R9.125/250

Date 23/11/2021

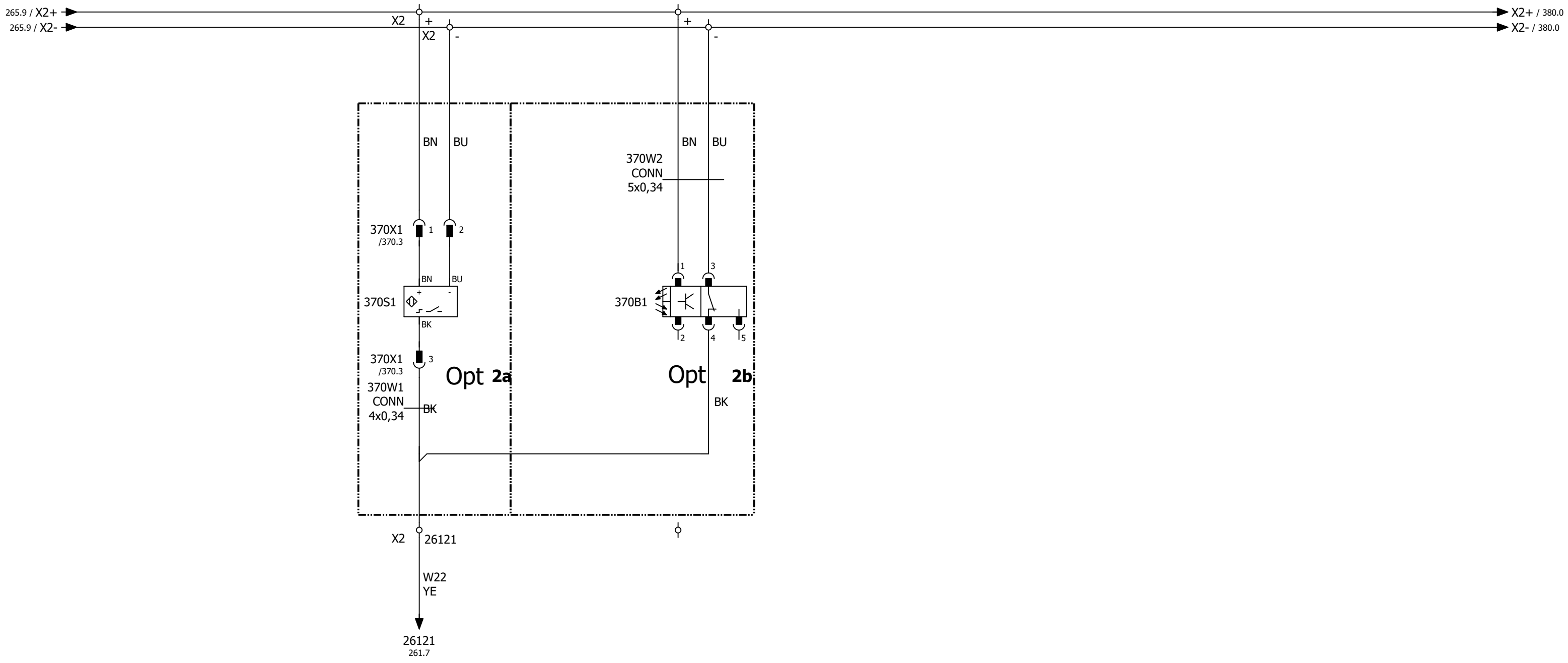
Total 56
Prev 340
Next 360

Page 342



Gateway

Antenna
Antenna

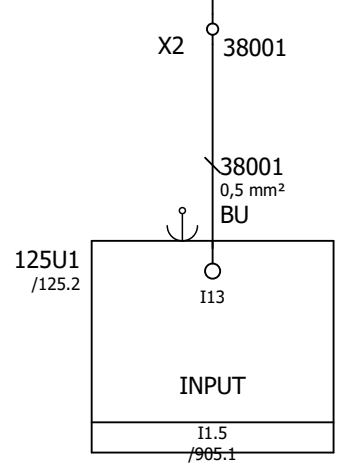
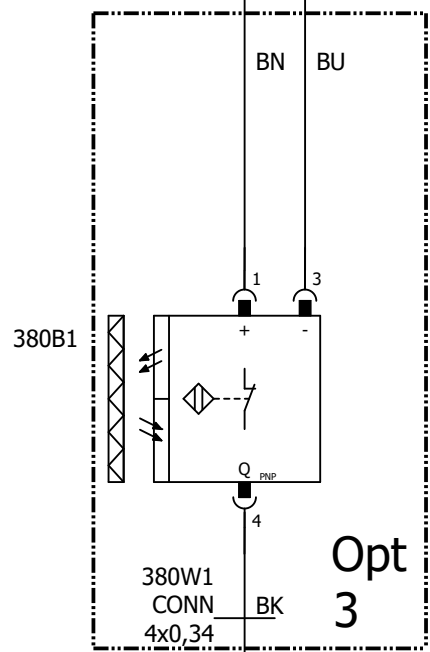
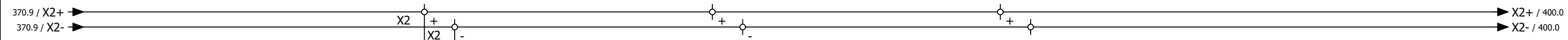


Rottura esaurimento film
Break/end film

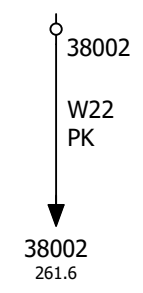


Description
**Opzione - Rottura Film
Break film option**

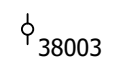
Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	360	Next	380	Page	370
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					



Fotocellula Altezza Pressori
Photocell for Presser Height



Scorta
Avaible

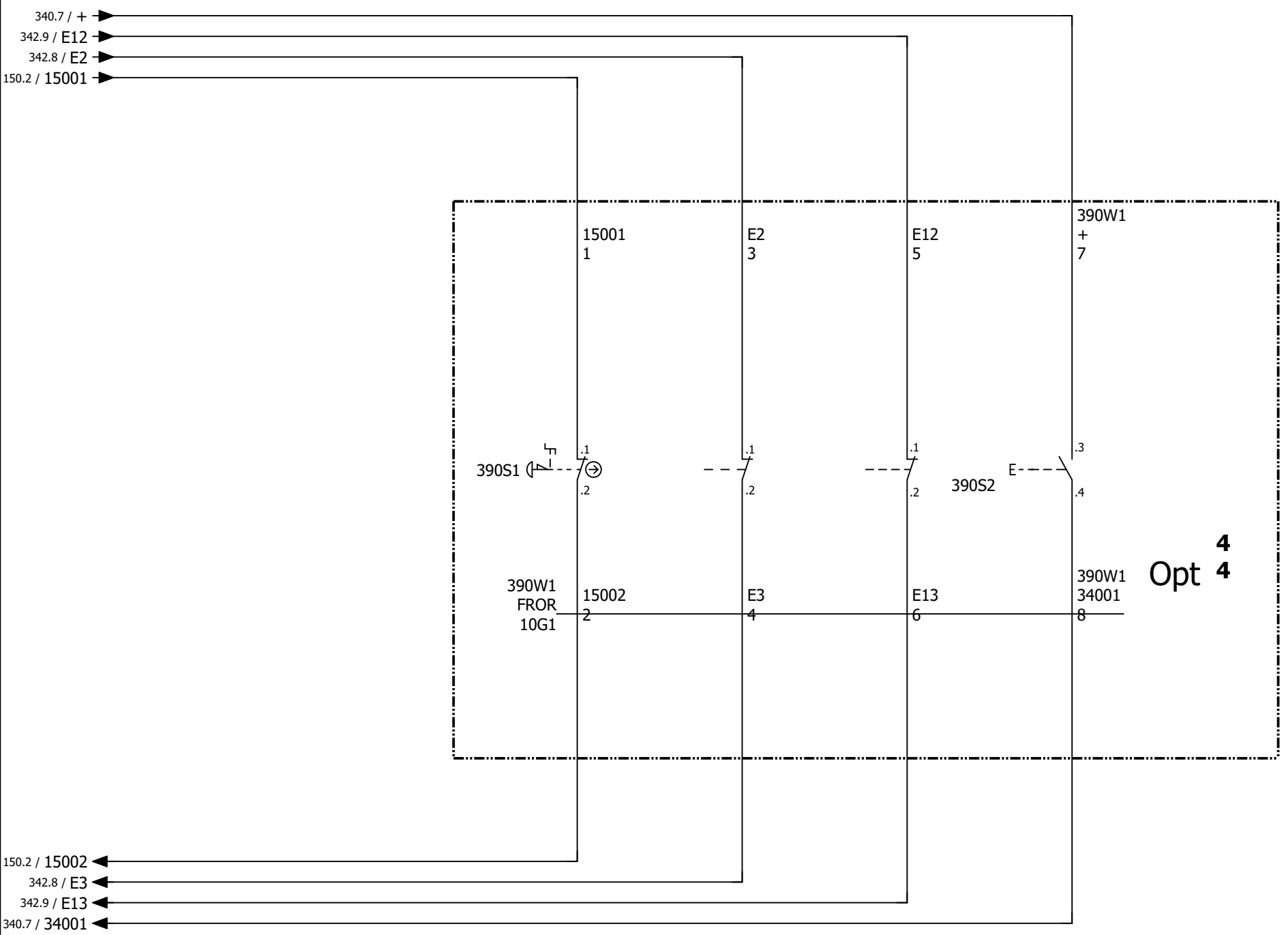


Scorta
Avaible



Description
Opzione - Fotocellula Altezza Pressori
Option - Photocell for Presser Height

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	370	Next	390	Page	380
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					



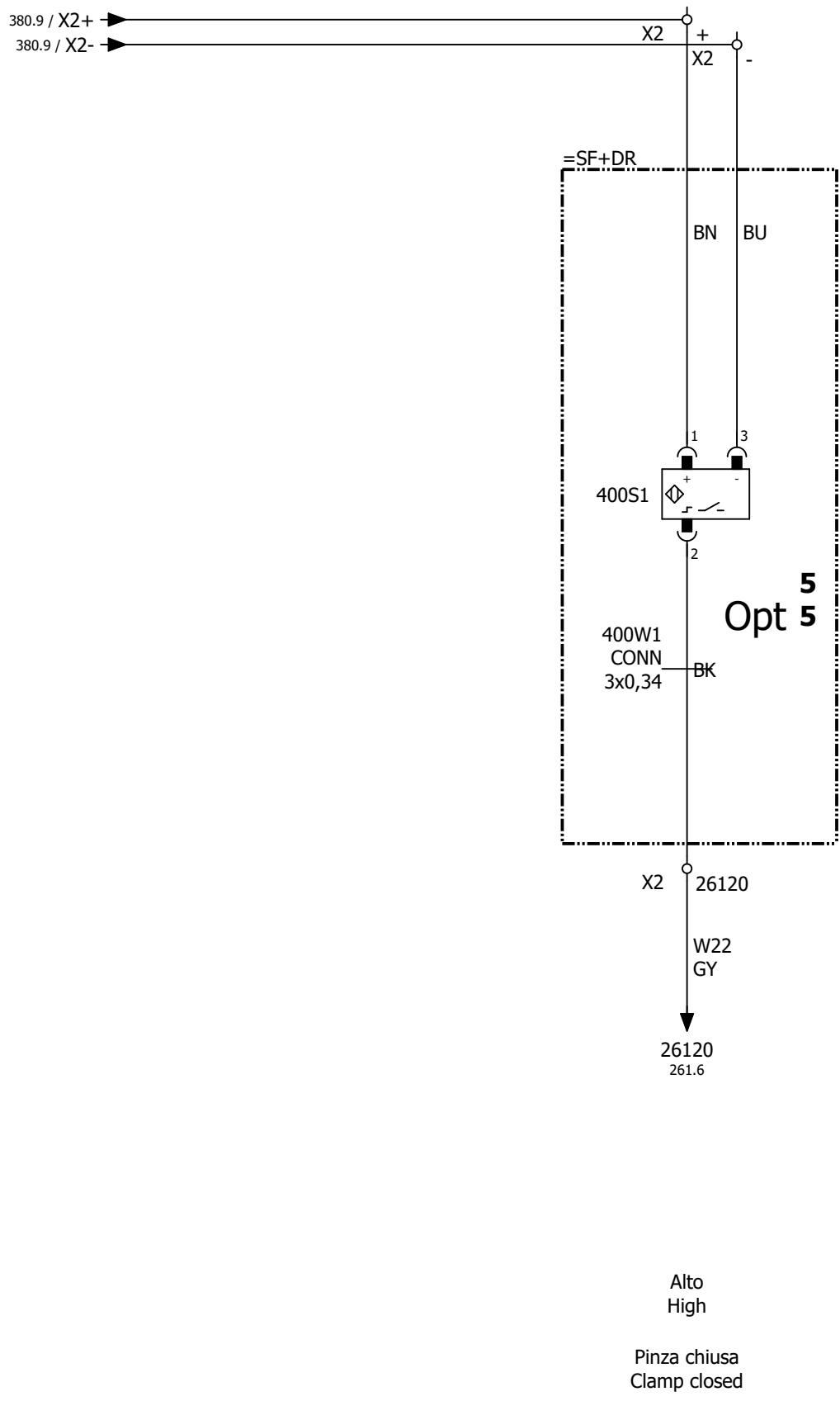
Emergenza esterna
External emergency

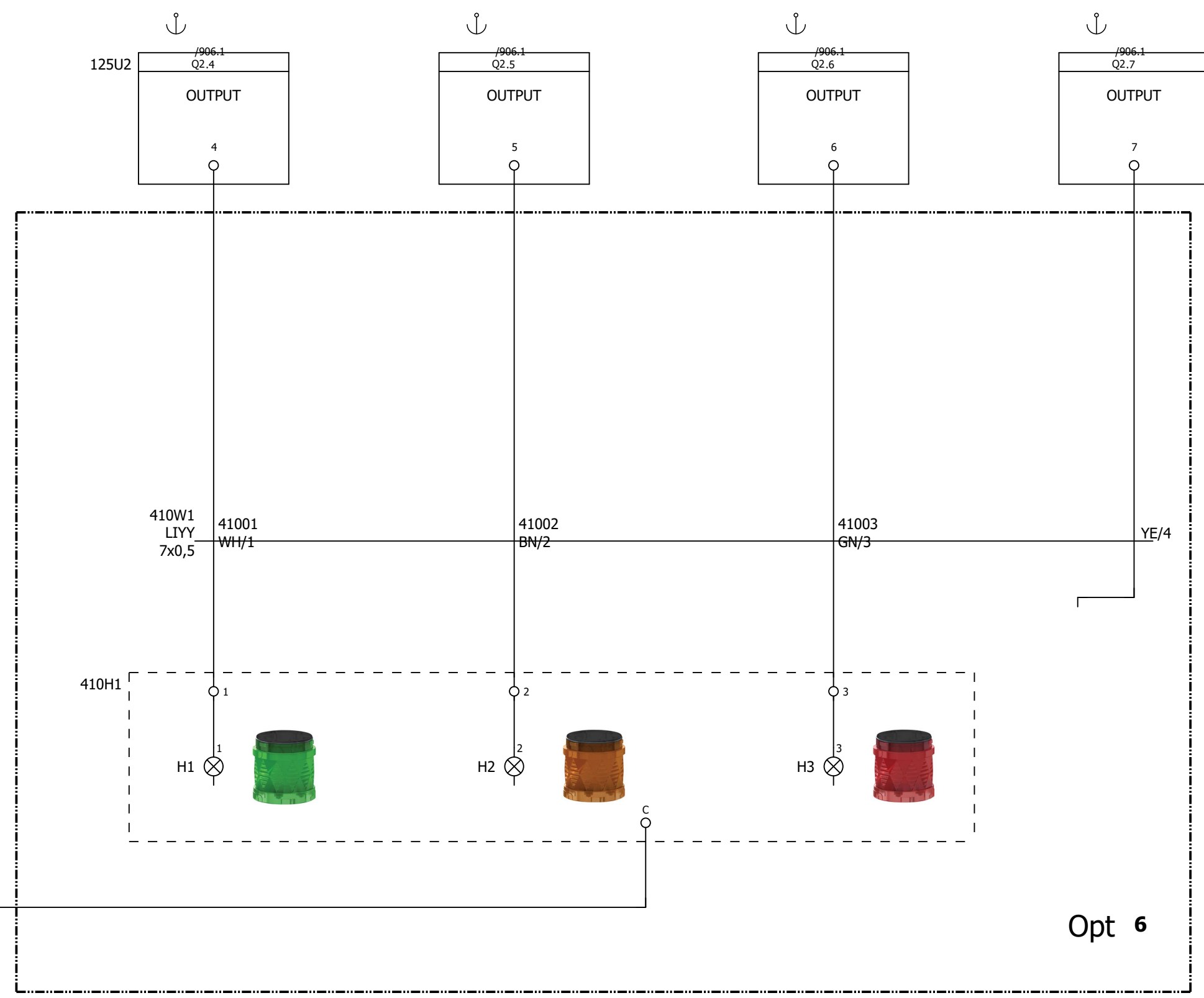
Avvio Ciclo (Manuale)
Start cycle (manual)



Description
Opzione - Emergenza e Avvio Ciclo
Optino - Emergency and start cycle

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	380	Next	400	Page	390
Machine	ORBIT R9.125/250					QE					





120.9 / -

Opt 6

Verde
Green

Arancione
Orange

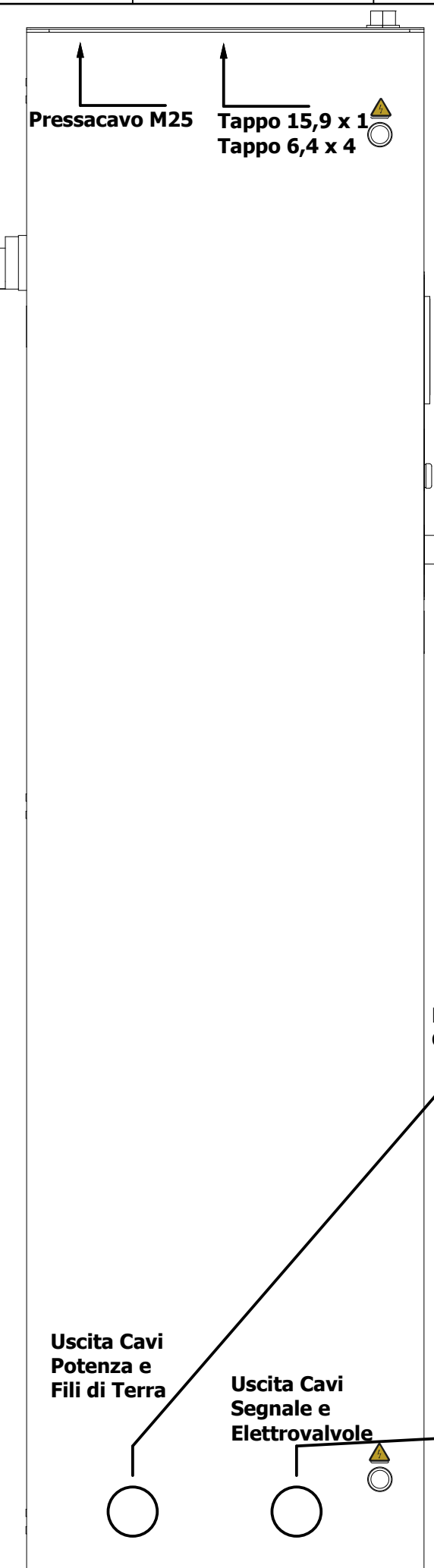
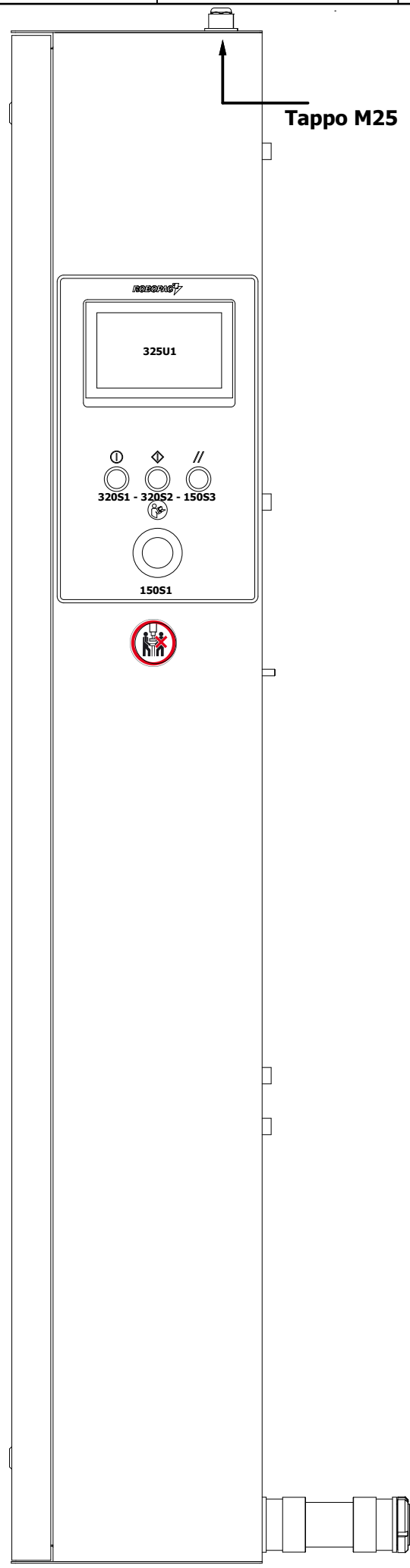
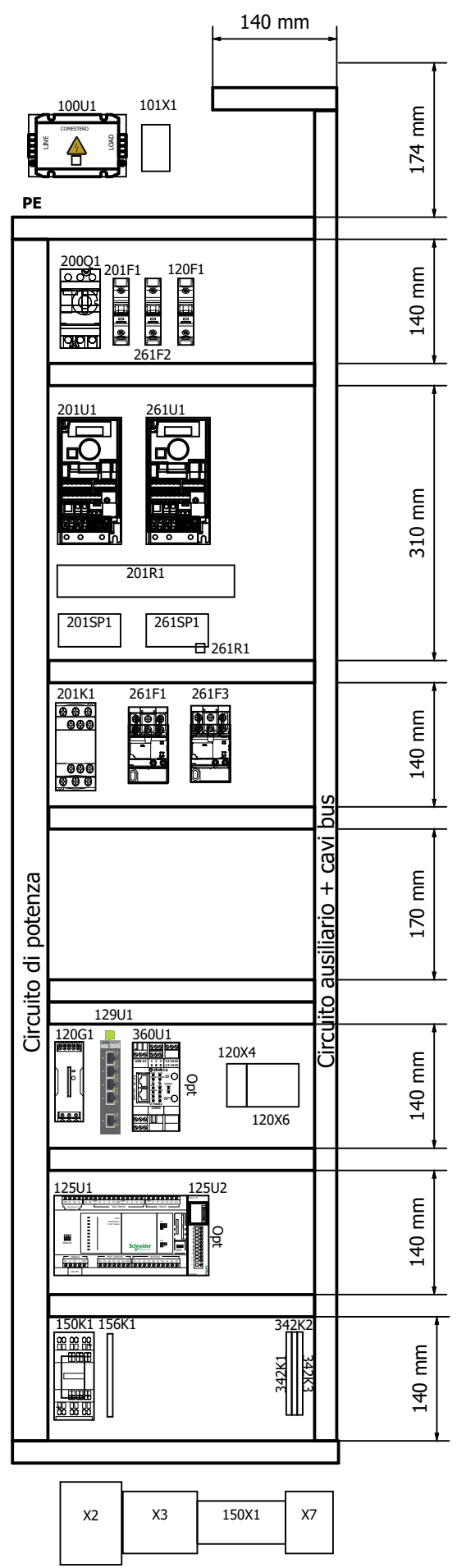
Rosso
Red

Scorta
Available

Indicatore ottico
Optical display

Indicatore ottico
Optical display

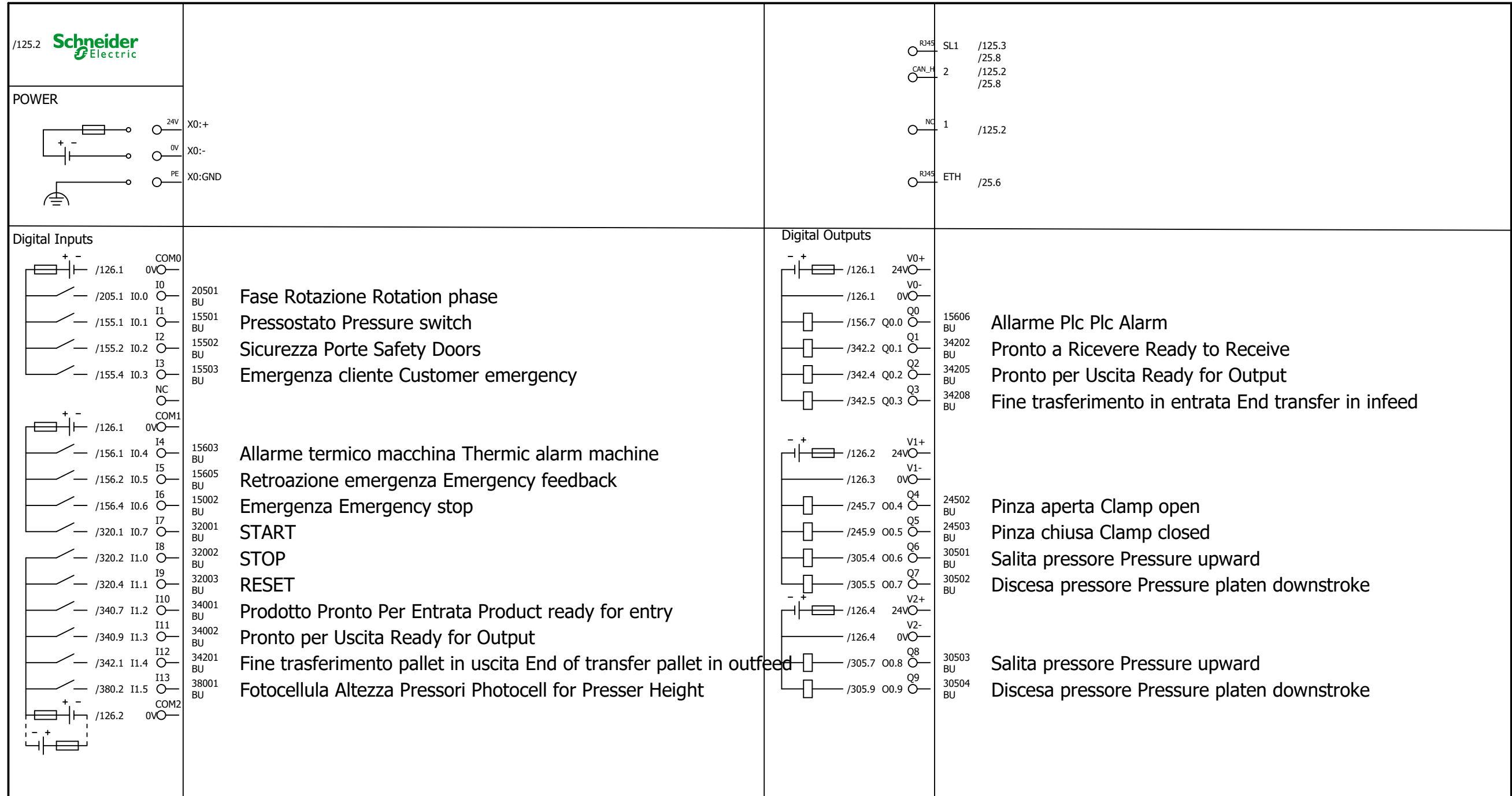
Indicatore ottico
Optical display



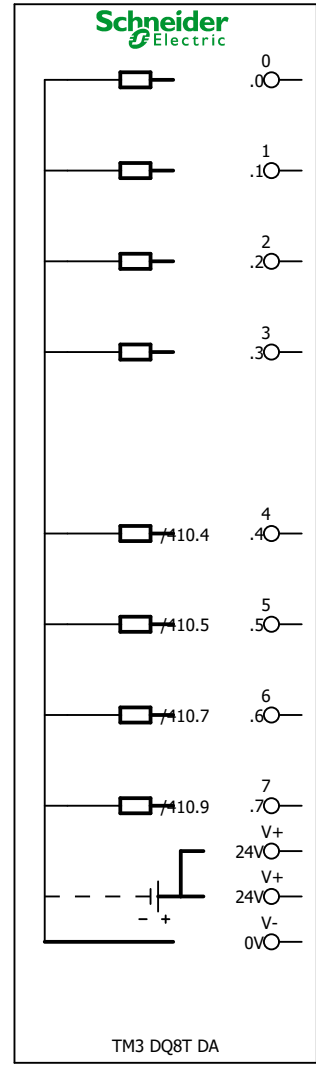
Bloccaguaina M50
Guaina 46,5x54,5 0,3mt.



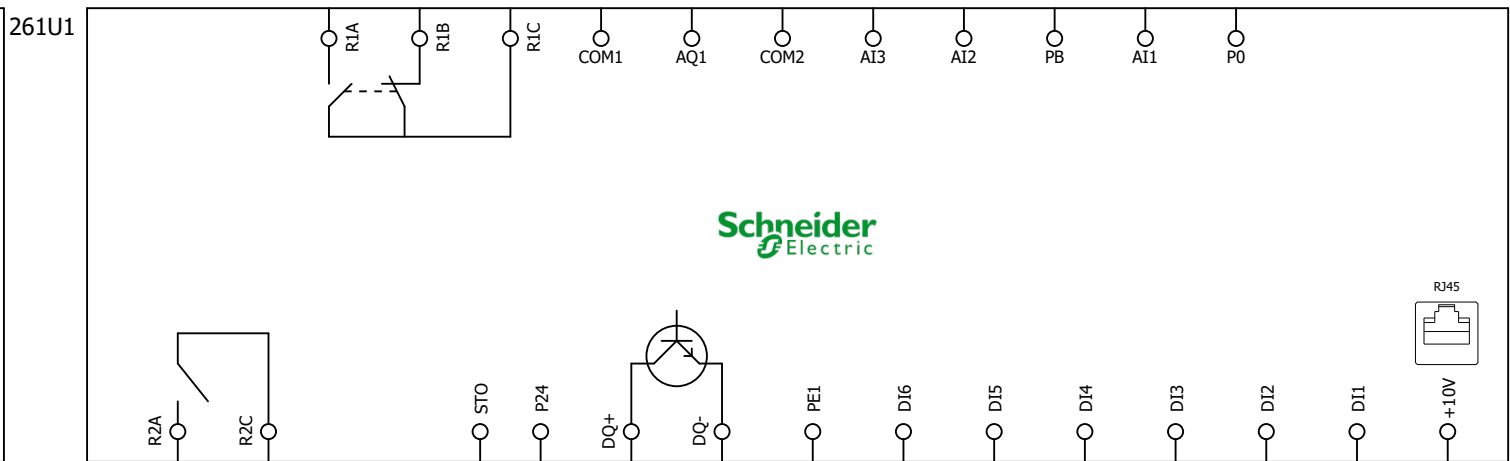
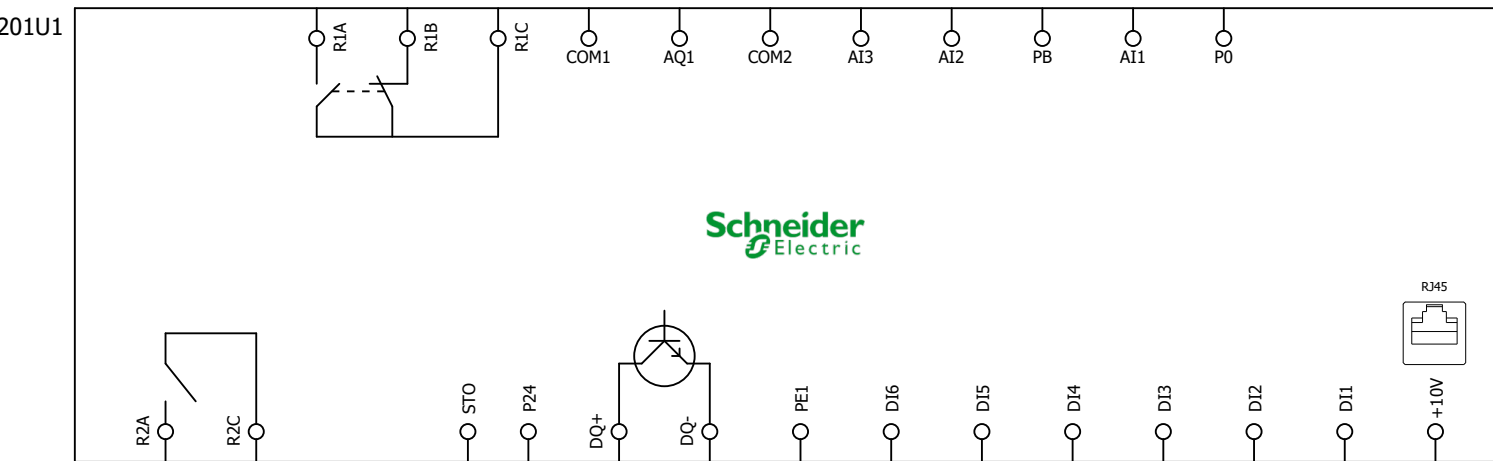
125U1



125U2



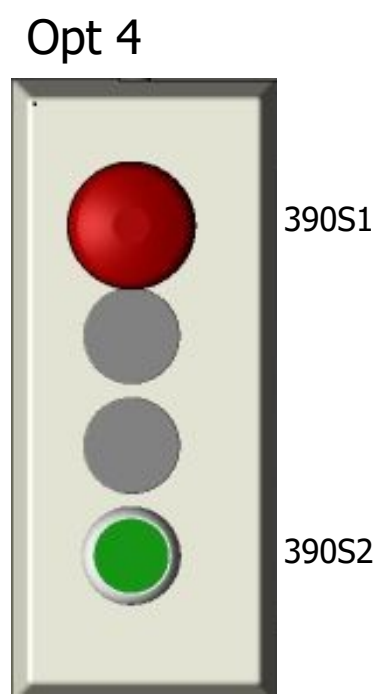
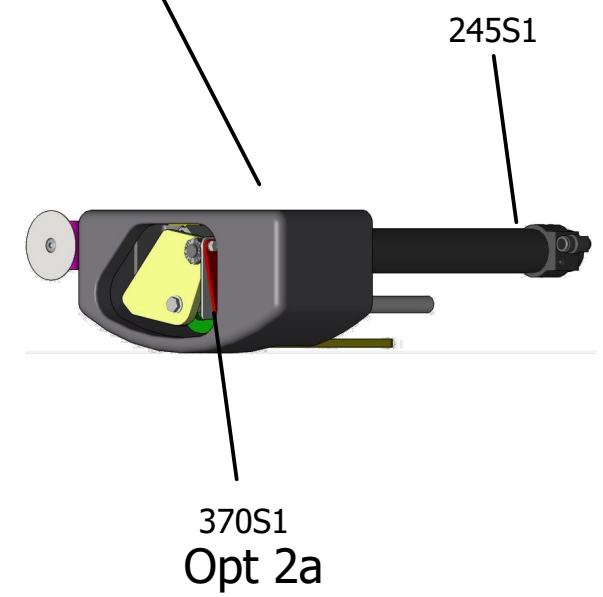
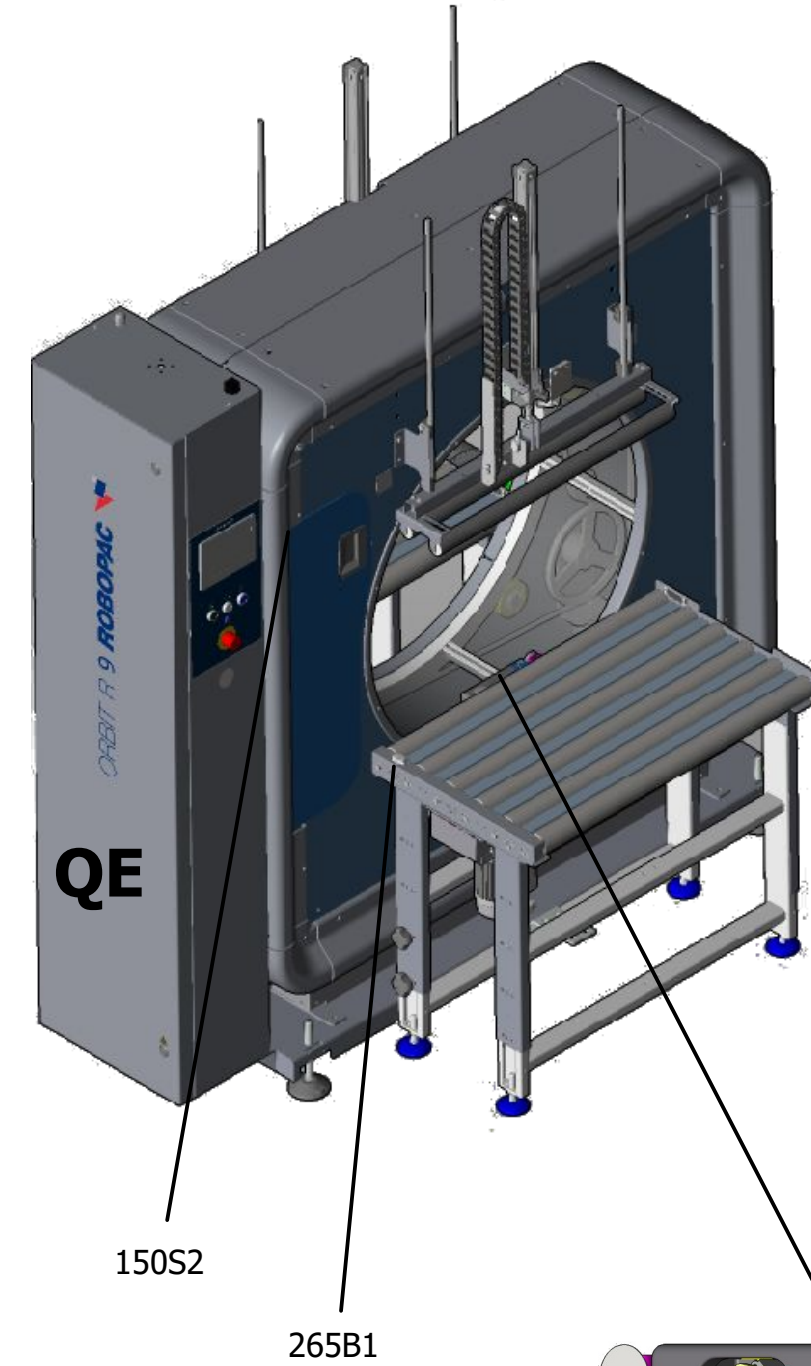
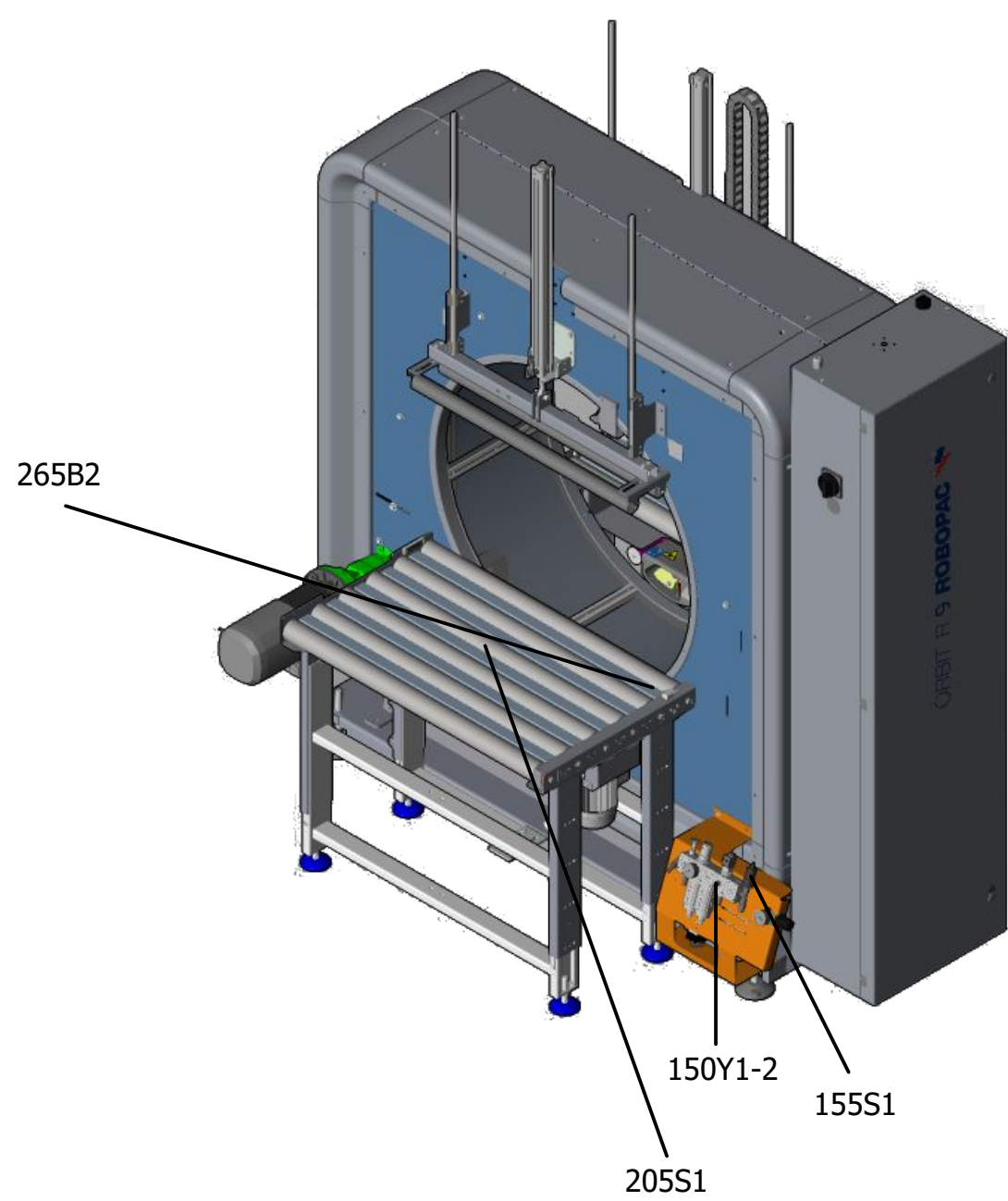
Indicatore ottico
Optical display
Indicatore ottico
Optical display
Indicatore ottico
Optical display
Scorta
Available



- 20106 YE Selezione programmi Bit 4 Programs selection bit 4
- 20107 GN Selezione programmi Bit 3 Programs selection bit 3
- 20108 BN Selezione programmi Bit 2 Programs selection bit 2
- 20109 WH Selezione programmi Bit 1 Programs selection bit 1

- 26116 GN Rottura esaurimento film Break/end film
- 26117 YE
- 38002 PK Scorta Available
- 26120 GY Alto High Pinza chiusa Clamp closed
- 26121 YE Rottura esaurimento film Break/end film
- 24501 GN Pinza chiusa Clamp closed
- 26122 BN Fotocellula Uscita Outfeed photocelle
- 26123 WH Fotocellula ingresso Infeed photocelle





Sommario cavi

Cable overview

Cable	Origine	N° Conduttori	Cross-section	Capicorda origine	Spelatura origine (cm)	Lunghezza fuori cassetta (m)	Spelatura destinazione (cm)	Capicorda destinazione	Target	Note
-W2		1	4 mm ²	Occhiello		0,2		Occhiello D=6		Uscita con Cavi di Potenza
-W3		1	4 mm ²	Occhiello		2,65		Occhiello D=6		Uscita con Cavi di Potenza
-W4		1	4 mm ²	Occhiello		1,9		Occhiello D=6		Uscita con Cavi di Potenza
-150W1	-150X1	5	0,34 mm ²		10	1,5			=SF-150S2	Tagliare a Misura
-150W2	-150X1	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-150Y1	Tagliare a Misura
-155W1	-150X1	4	0,5 mm ²		10	1,85	5	Fastom	=SF-155S1	
-200W1	-201K1	4	1 mm ²		10	2,65	10	Occhiello D=5	=SF-200Y1-x1	
-201W1	-201U1;-E1	4G	2,5 mm ²	Puntalino	10	2,65	10	Occhiello D=5	=SF-201M1	
-205W1	-X2	4	0,34 mm ²		10	1,8			=SF-205X1	Tagliare a Misura
-245W1	-X2	3	0,34 mm ²		10	3,1			=SF-245S1	Tagliare a misura
-245W2	-X7	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-245Y1	Tagliare a Misura
-245W3	-X7	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-245Y1	Tagliare a Misura
-261W2	-261F1;-E2	4G	1,5 mm ²		10	1,55	10	Puntalino	=BM+TR_ING-X10F	
-261W4	-261F3;-E3	4G	1,5 mm ²		10	1,55	10	Puntalino	=BM+TR_USC-X11F	
-265W1	-X2	4	0,25 mm ²		10	2,8			=SF-265B1	Tagliare a Misura
-265W2	-X2	4	0,25 mm ²		10	2,25			=SF-265B2	Tagliare a misura
-305W1	-X7	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-305Y1	Tagliare a Misura
-305W2	-X7	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-305Y1	Tagliare a Misura
-305W3	-X7	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-305Y2	Tagliare a Misura
-305W4	-X7	2	1 mm ²		10	1,85			=SF-305Y2	Tagliare a Misura

Terminal diagram

=QE+-X2

Morsettiera ingressi Inputs terminal Strip

Page	Function text	External targets	Wiring	Internal targets
/205.1	Fase Rotazione Rotation phase	=SF-205X1	205W1 BN 205W1 BK 205W1 BU	-150X1 -125U1 -150X1
/205.1	Fase Rotazione Rotation phase	=SF-205X1	205W1 BU	
/205.1	Fase Rotazione Rotation phase	=SF-205X1	205W1 BU	
/245.1	Pinza chiusa Clamp closed	=SF-245S1	245W1 BN 245W1 BK 245W1 BU	-261U1 -X7
/245.1	Pinza chiusa Clamp closed	=SF-245S1	245W1 BU	
/400.2	Pinza chiusa Clamp closed	=SF+DR-400S1	400W1 BN 400W1 BK 400W1 BU	-261U1
/400.2	Pinza chiusa Clamp closed	=SF+DR-400S1	400W1 BK	
/400.2	Pinza chiusa Clamp closed	=SF+DR-400S1	400W1 BU	
/370.2	Rottura esaurimento film Break/end film	=SF+ROT_FILM_L-370X1	370W1 BN 370W2 BK 370W1 BK	-261U1
/370.2	Rottura esaurimento film Break/end film	=SF+ROT_FILM_L-370X1	370W1 BU	
/370.2	Rottura esaurimento film Break/end film	=SF+ROT_FILM_L-370X1	370W1 BU	
/370.4		=SF+ROT_FILM_2-370B1	370W2 BN 370W2 BK 370W2 BU	-X3
/370.4		=SF+ROT_FILM_2-370B1	370W2 BU	
/370.4		=SF+ROT_FILM_2-370B1	370W2 BU	
/265.2	Fotocellula Uscita Outfeed photocelle	=SF-265B2	265W2 BN 265W2 BK 265W2 BU	-261U1
/265.2	Fotocellula Uscita Outfeed photocelle	=SF-265B2	265W2 BK	
/265.2	Fotocellula Uscita Outfeed photocelle	=SF-265B2	265W2 BU	
/265.1	Fotocellula ingresso Infeed photocelle	=SF-265B1	265W1 BN 265W1 BK 265W1 BU	-261U1
/265.1	Fotocellula ingresso Infeed photocelle	=SF-265B1	265W1 BK	
/265.1	Fotocellula ingresso Infeed photocelle	=SF-265B1	265W1 BU	
/380.2	Fotocellula Altezza Pressori Photocell for Presser Height	=SF+ALT_PR-380B1	380W1 BN 380W1 BK 380W1 BU	-125U1
/380.2	Fotocellula Altezza Pressori Photocell for Presser Height	=SF+ALT_PR-380B1	380W1 BK	
/380.2	Fotocellula Altezza Pressori Photocell for Presser Height	=SF+ALT_PR-380B1	380W1 BU	
/380.4			380W1 BU	
/380.4			380W1 BU	
/380.4			380W1 BU	
/380.6			380W1 BU	
/380.6			380W1 BU	
/380.6			380W1 BU	

Terminal diagram

=QE+-X3

Morsettiere segnali di scambio Exchange signals terminal strip

Page	Function text	External targets	Wiring	Internal targets
/340.5				
/340.5				-201U1
/340.4				-201U1
/340.4				-201U1
/340.2				-201U1
/340.2				-201U1
/340.1				-X2
/340.1				-201U1
/340.7	Allarme termico macchina Thermic alarm machine Avvio Ciclo (Manuale) Start cycle (manual)	-200Q1 =SF+ENG_AVVID-39052		-125U1
/340.7	Avvio Ciclo (Manuale) Start cycle (manual)	=SF+ENG_AVVID-39052		-125U1
/340.9				-125U1
/340.9				-125U1
/342.1				-125U1
/342.1				-125U1
/342.3				-342K1
/342.3				-342K1
/342.4				-342K2
/342.4				-342K2
/342.6				-342K3
/342.6				-342K3
/342.7				-150S3
/342.7				-150S3
/342.8				-150S1
/342.8	Emergenza esterna External emergency	=SF+ENG_AVVID-39051		-150S1
/342.8	Emergenza esterna External emergency	=SF+ENG_AVVID-39051		-150S1
/342.9				-150S1
/342.9	Avvio Ciclo (Manuale) Start cycle (manual)	=SF+ENG_AVVID-39051		-150S1
/342.9	Avvio Ciclo (Manuale) Start cycle (manual)	=SF+ENG_AVVID-39051		-150S1
/261.4				-261W6
/261.4				-261W6
/261.6				-261W6
/261.6				-261W6

=QE+-X7

Morsettiere uscite Outputs terminal Strip

Page	Function text	External targets	Wiring	Wiring	Internal targets
/245.7	Pinza aperta Clamp open	=SF-245Y1	245W2 BU		-X2
/245.7	Pinza aperta Clamp open	=SF-245Y1	245W2 BN		-125U1
/245.8	Pinza aperta Clamp open	=SF-245Y1	245W3 BU		-125U1
/245.9	Pinza aperta Clamp open	=SF-245Y1	245W3 BN		-125U1
/305.4	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y1	305W1 BU		-125U1
/305.4	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y1	305W1 BN		-125U1
/305.5	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y1	305W2 BU		-125U1
/305.5	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y1	305W2 BN		-125U1
/305.7	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y2	305W3 BU		-125U1
/305.7	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y2	305W3 BN		-125U1
/305.8	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y2	305W4 BU		-125U1
/305.9	Salita pressore Pressure upward	=SF-305Y2	305W4 BN		-125U1

Terminal diagram

=QE+-101X1

Morsettiera neutro
Neutral terminal strip

Page Function text External targets Wiring Internal targets

/101.2

/101.2

/101.3

-261U1

BU

-100U1

-120G1

-201U1

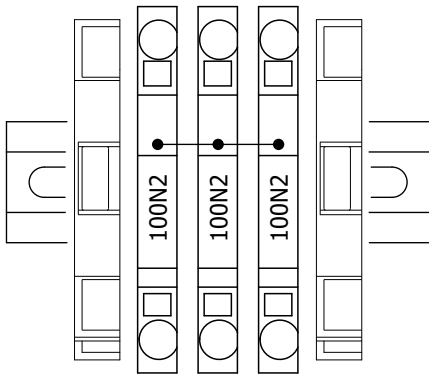
BU

BU

BU

Wiring

Wiring



Terminal diagram

=QE+-120X4

R-Connect

Internal targets

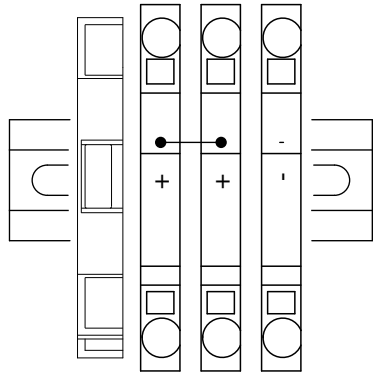
Wiring

Wiring

External targets

Page Function text

Page	Function text	External targets	Wiring	Internal targets
/120.7		-120G1	BU	-120X6
/120.7		=SF+R_CONNECT-360U1	360W1 BN	
/120.7		-120X6	BU WH	-120X6
		=SF+R_CONNECT-360U1	360W1	



=QE+-120X6

Morsettiere ausiliari
Aux terminal strip

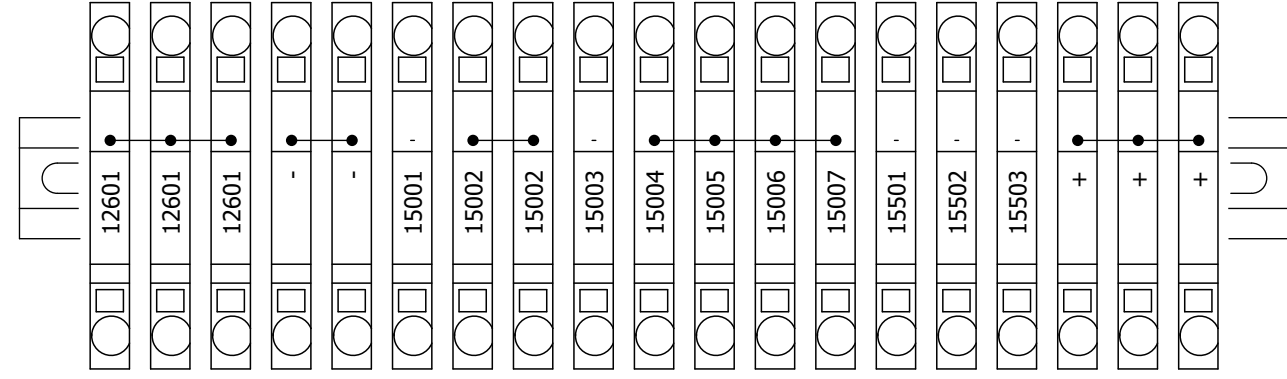
Page	Function text	External targets	Wiring	Internal targets
/120.4				
/120.4				
/120.4				
/120.4				
/120.4				
/120.5		-120X4	BU	-120G1
/120.6			BU	-129U1
/120.6				-150X1
/120.6				-200Q1
/120.6				-125U1
/120.6				-150S1
/120.6				-120X4
/120.6				-120G1
/120.6				-201U1
/120.6				-120X4
/120.6				-150X1
/120.6				-342K1
/120.6				-125U1

Terminal diagram

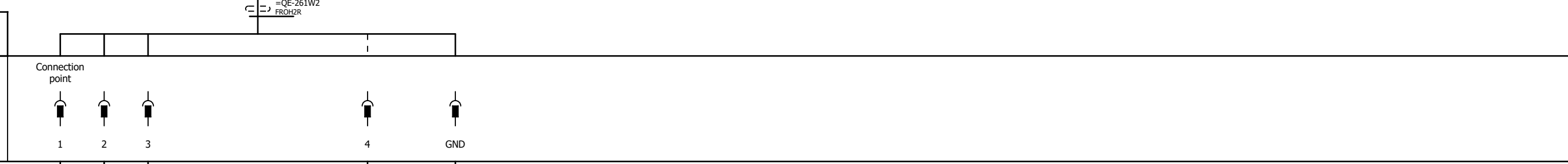
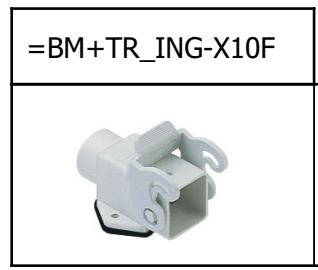
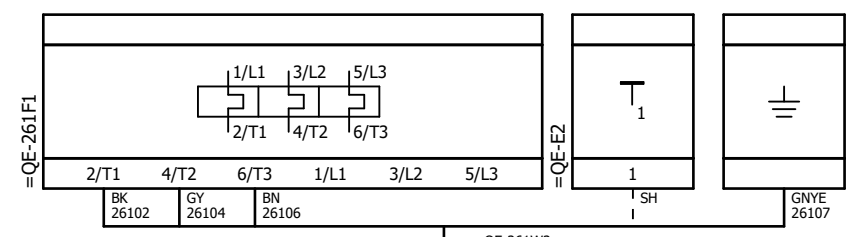
=QE+-150X1

Morsettiera Sicurezza Safety terminal strip

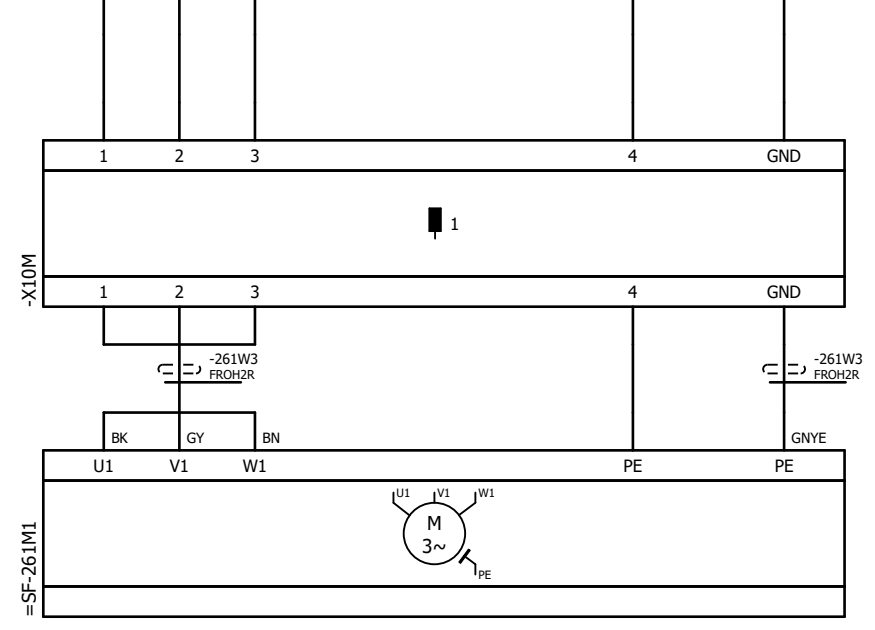
Page	Function text	External targets	Wiring	Internal targets
/150.6	Scarico aria Air exhaust	=SF-150Y1	150W2 BN	-150S3
/150.7				-125U1
/150.8				-261U1
/150.6	Scarico aria Air exhaust	=SF-150Y1	150W2 BU	-120X6
/150.7				-X2
/150.1		=SF+ENG_AVVID-396S1	390W1 1	-150S1
/150.1		=SF+ENG_AVVID-396S1	390W1 2	-156K1
/150.1				-125U1
/150.1	Circuito emergenza Emergency circuit	=SF-150S2	150W1 BN	-156K1
/150.1	=	=SF-150S2	150W1 WH	
/150.2				
/150.3				
/150.4				
/155.1	Pressostato Pressure switch	=SF-155S1	155W1 WH	-150K1
/155.2	Sicurezza Porte Safety Doors	=SF-150S2	150W1 BK	-125U1
/155.4				-125U1
/155.1	Pressostato Pressure switch	=SF-155S1	155W1 BN	-125U1
/155.2	Sicurezza Porte Safety Doors	=SF-150S2	150W1 BU	-120X6
/155.4				-X2



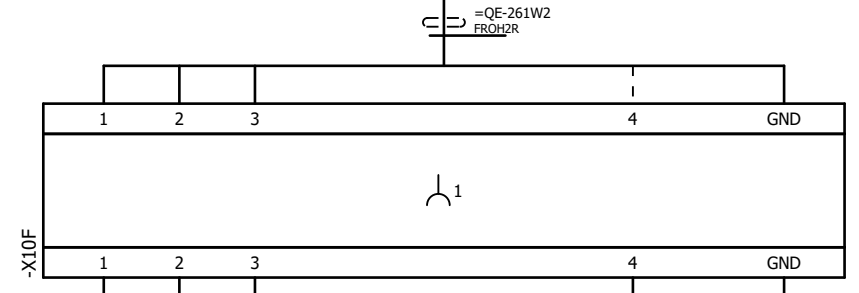
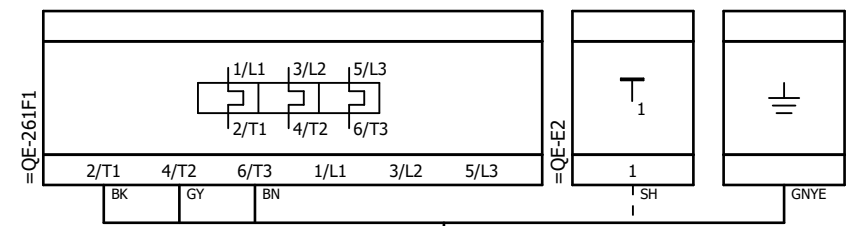
Internal targets



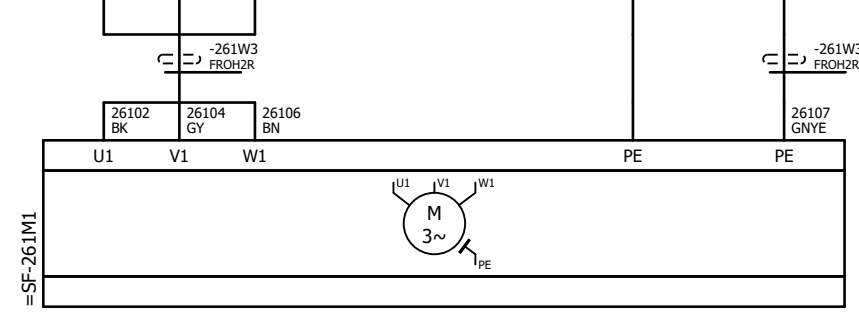
External targets



Internal targets

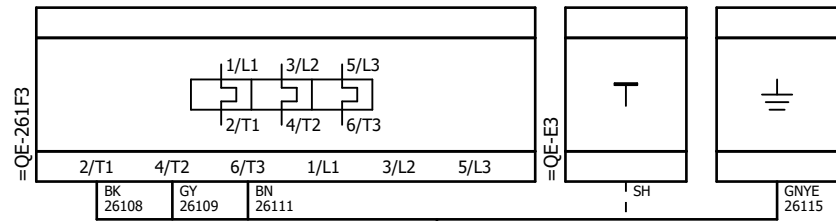


=BM+TR_ING-X10M



External targets

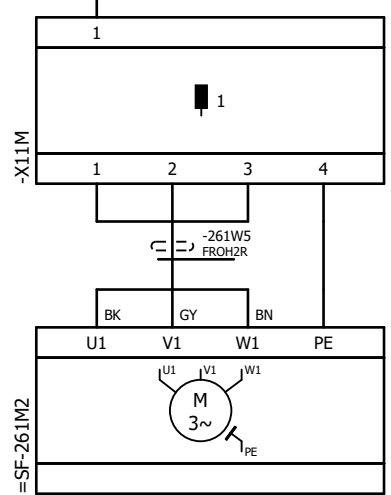
Internal targets



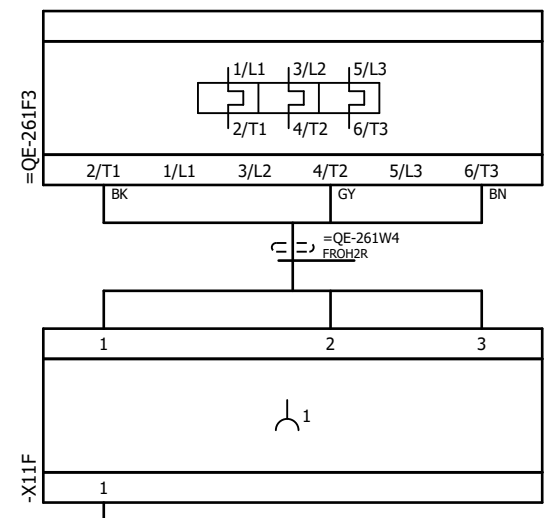
=BM+TR_USC-X11F



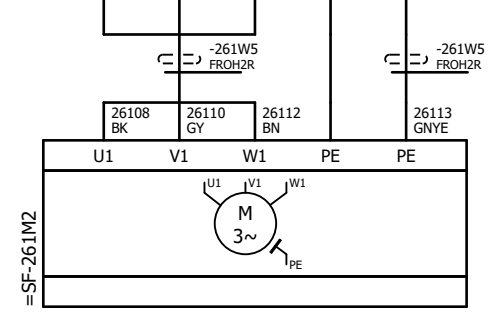
External targets



Internal targets



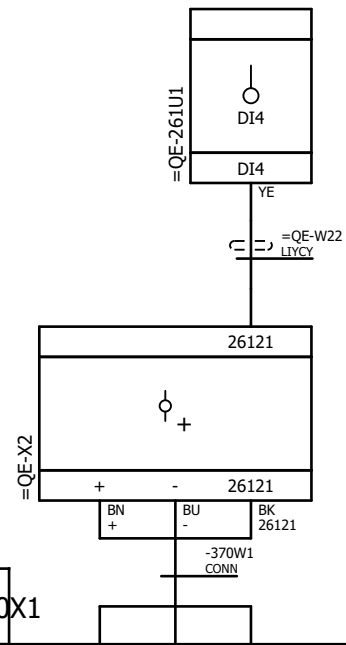
=BM+TR_USC-X11M



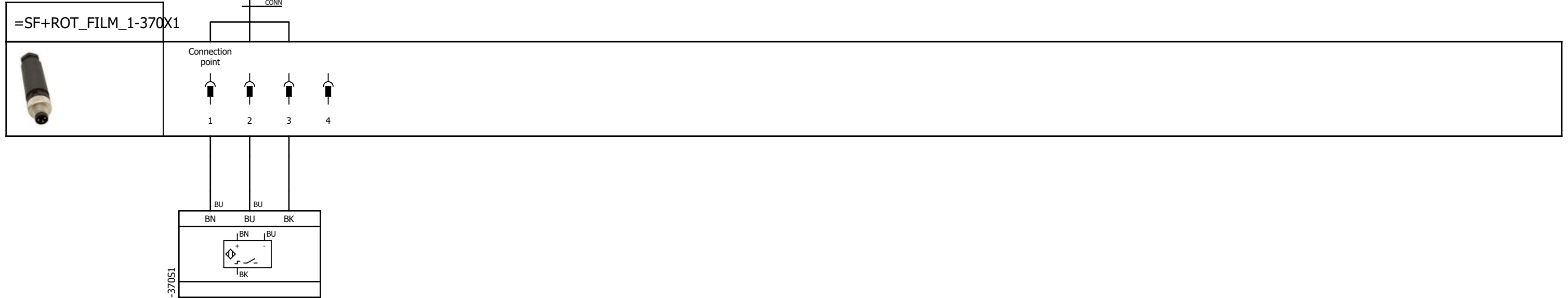
External targets

Connettore Rottura Film

Internal targets



External targets



Rottura esaurimento film
Break/end film

|| ||

Description Schema allacciamento connettori =SF+ROT_FILM_1-370X1
Pin-connection diagram =SF+ROT_FILM_1-370X1

Code	3709307912ENG	Date	23/11/2021	Total	56	Prev	931	Next	Page
Machine	ORBIT R9.125/250					QE			932